

Schneidegeräte und Spezialwerkzeuge
für das Dämmstoff verarbeitende Baugewerbe

Dispositif de coupe et des outils spéciaux
pour l'industrie de la construction de traitement d'isolation

Immer einen **Schnitt** voraus!
Toujours une **coupe** d'avance!



Sortiment / Preise CH 2026
Gamme de produits / prix CH 2026

Über uns

Seit über 40 Jahren sind wir bei Spewe führend im Bereich Dämmstoff-Schneidegeräte und Spezialwerkzeuge für das Bauwesen, sowohl in der Schweiz als auch international. Wir betreuen unsere Kunden in der Schweiz direkt und durch ausgewählte, hochleistungsfähige Partner.

Unsere Produktpalette

Unsere breite Palette an Geräten richtet sich hauptsächlich an professionelle Handwerker, die mit geschäumten und mineralischen Dämmmaterialien an Fassaden, Böden und Decken arbeiten. Wir bieten ausserdem eine Vielzahl von Werkzeugen und Hilfsmitteln, die unser umfangreiches Angebot vervollständigen. Auch für Handwerker mit kleineren Projekten haben wir kostengünstige Gerätemodelle im Angebot. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.spewe.ch.

Spewe ist Ihr CAS-Partner.

Seit 2021 sind auch wir Partner der CAS-Allianz.

CAS (Cordless Alliance Systems) ist ein herstellerübergreifendes Akku-System, das von führenden Elektrowerkzeugmarken unterstützt wird. Es bietet eine 100%ige Kompatibilität mit über 450 Maschinen, Akkupacks (18V) und Ladegeräten von über 45 erstklassigen Marken. Ein Akku für alles! Weitere Informationen finden Sie unter www.cordless-alliance-system.de/



Unsere Serviceleistungen

Zusätzlich zu unserer 2-jährigen Garantie für elektrische Bauteile und 3 Jahre für CAS-Akkus, garantieren wir eine Ersatzteilverfügbarkeit von mindestens 5 Jahren.

Benötigen Sie eine Wartung oder eine Reparatur für Ihr Gerät? Wir sind auch nach dem Kauf gerne für Sie da! Kontaktieren Sie uns und vereinbaren Sie einen Termin. Dank unserer umfangreichen Ersatzteilversorgung wird Ihr Gerät schnell, zuverlässig und kompetent gewartet. Nach der Reparatur durchläuft es umfassende Funktionstests und Sicherheitsprüfungen.



Zentrale Service- und Reparaturwerkstatt für die Schweiz und Liechtenstein:

Sie erreichen uns:

Montag-Donnerstag 07.30 - 17.00 Uhr
Freitag 07.30 - 12.00 Uhr
Tel: 056 203 03 30 oder per Email: info@spewe.ch

Unsere Werte sind uns wichtig:

- Wir stellen den Menschen ins Zentrum unseres Handelns.
- Wir wollen die Erwartungen unserer Partner erfüllen und legen grossen Wert auf Qualität.
- Wir pflegen einen unruhigen, kreativen Geist und kennen dabei keine heiligen Abläufe.
- Wir handeln sowohl wirtschaftlich als auch sozial verantwortlich.

Wir wollen jederzeit sagen können:

„Mit uns schneiden Sie gut ab!“

Daniel Muntwyler, Geschäftsleiter



À propos de nous

Depuis 40 ans, Spewe est un leader dans le domaine des machines de découpe pour isolants et des outils spécialisés pour le secteur de la construction, tant en Suisse qu'à l'international. Nous nous occupons nos clients en Suisse directement et par le biais de partenaires soigneusement sélectionnés et performants.

Notre gamme de produits

Notre large gamme d'appareils s'adresse principalement aux artisans professionnels travaillant avec des matériaux isolants en mousse et minéraux pour les façades, les sols et les plafonds. Nous proposons également une variété d'outils et d'accessoires pour compléter notre offre exhaustive. Nous avons également des modèles d'appareils économiques pour les artisans ayant des projets de plus petite envergure. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site web à l'adresse www.spewe.ch.

Spewe est votre partenaire CAS.

Depuis 2021, nous sommes également partenaires de l'alliance CAS. Le CAS (Cordless Alliance Systems) est un système de batteries interopérable pris en charge par les principales marques d'outils électriques. Il offre une compatibilité totale avec plus de 450 machines, packs de batteries (18V) et chargeurs de plus de 45 marques de premier plan. Une batterie pour tout ! Pour plus d'informations, veuillez consulter le site www.cordless-alliance-system.de/.

Notre Service

En plus de notre garantie de 2 ans pour les composants électriques (3 ans pour les batteries CAS), nous assurons la disponibilité des pièces de rechange pendant au moins 5 ans.

Besoin d'entretien ou de réparation pour votre appareil ? Nous sommes là pour vous même après l'achat ! Contactez-nous pour prendre rendez-vous. Grâce à notre approvisionnement en pièces de rechange complet, votre appareil sera entretenu rapidement, de manière fiable et compétente. Après la réparation, il subit des tests de fonctionnement approfondis et des vérifications de sécurité.

Atelier de service et de réparation central pour la Suisse et le Liechtenstein:

Vous pouvez nous contacter aux horaires suivants:

Lundi-Jeudi : 07h30 - 17h00
Vendredi : 07h30 - 12h00
Téléphone : 056 203 03 30 ou par e-mail : info@spewe.ch

Nos valeurs nous tiennent à coeur:

- Nous plaçons l'humain au cœur de nos actions.
- Nous cherchons à répondre aux attentes de nos partenaires et accordons une grande importance à la qualité.
- Nous entretenons un esprit créatif et agité, sans être soumis à des procédures sacrées.
- Nous agissons de manière économique et socialement responsable.

Nous voulons toujours être en mesure de dire:

„Avec nous, vous couper bien!“

Daniel Muntwyler, Directeur général

Inhaltsverzeichnis / Sommaire général



Glühdraht-Schneidegeräte mit / ohne Akku Appareil de coupe à fil chaud avec / sans accu

6-19



Zubehör und Verbrauchsmaterial Accessoires et consommables

20-21



Allzweck-Schneidegeräte mit / ohne Akku Appareil de découpe tous usage avec / sans accu

22-28

Allgemeine Bestimmungen Conditions générales

29-30

Preisstellung: CHF, exkl. MWST, ab Werk
Wir erheben eine vorgezogene Recyclinggebühr (vRG) auf Elektrokomponenten.

Prix: CHF, hors TVA et taxe de recyclage, départ usine
Nous percevons une taxe anticipée de recyclage (TAR) sur les composants électriques.

Gültigkeit: 01.01.2026 bis Widerruf
Validité: du 01.01.2026 jusqu'à révocation

Technische-, Modell- und Preisänderungen jederzeit möglich.
Des modifications techniques, de modèles et de prix sont possibles à tout moment.

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Eine Haftung wird ausgeschlossen.
Les erreurs et fautes d'impression sont réservées. Une responsabilité est exclue.

Gerätevergleichsübersicht / Tableau comparatif des appareils

■ Integriert / intégré

□ Optional / Optionnel

T Thermosicherung / Fusible thermique**G** Glassicherung / Fusible verre**A** Akkubetrieb / Fonctionnement sur batterie**N** Netzbetrieb / Fonctionnement sur secteur

	5305SL-43 Akku	5305SL-43	5305SL-30 Akku	5305SL-30	5305SK-43 Akku	5305SK-43	5305SK-30 Akku	5305SK-30	GT127-34 Akku	GT127-34	212SL-30 Akku	212SL-30	112SL-28 Akku	112SL-28	590GH-28 Akku	590GH-28
Glühdrahtschneider EPS/XPS Filament chauffant de coupe EPS/XPS	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Seite / Page	6	6	6	6	6	6	6	6	10	10	12	12	15	15	18	18
Standgerät / Appareil sur pied	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□
Hängegerät / Appareil suspendu															■	■
Liegendes Gerät / Appareil de table															■	■
Betriebsart: Netzbetrieb / Akkubetrieb Mode de fonctionnement : fonctionnement sur secteur / batterie	A	N	A	N	A	N	A	N	A	N	A	N	A	N	A	N
Betriebsspannung V / Tension de service V	18	230	18	230	18	230	18	230	18	¹¹⁰ ₋₂₃₀	18	230	18	230	18	230
Sekundärspannung V / Tension secondaire V		32		32		27		27		36		32		27		27
Trafoleistung (VA) / Capacité des transformateurs (VA)		191		191		160		160				191		162		155
Schnittlänge / Longueur de coupe	128	128	128	128	103	103	103	103	128	128	128	128	127	127	104	104
Teleskop / Télescope									■	■						
Schnitttiefe cm bei 90° / Longueur de coupe cm à 90°	43	43	30.5	30.5	43	43	30.5	30.5	34	34	30.5	30.5	28.5	28.5	28.5	28.5
Schnitttiefe cm bei 45° / Longueur de coupe cm à 45°	30.5	30.5	21.5	21.5	30.5	30.5	21.5	21.5	22.5	22.5	21.5	21.5	20.5	20.5	20.5	20.5
Gewicht / Poids	17.4	19	16.8	18.9	16.9	18.5	16.3	18.4	16.0	17.0	13.6	14.8	10.3	11.3	7.15	8.3
Gerätehöhe cm / Hauteur de l'unité en cm	183	183	183	183	163	163	163	163	157-205	157-205	186	186	186	186	139	139
Auflageschiene Links cm / Rail d'appui gauche	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	96	96
Auflageschiene Rechts cm / Rail d'appui droite	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	41	41	□41	□41	41	41
Dauerbetrieb (Ein-Aus) Fonctionnement continu (on-off)		■		■		■		■		■		■				■
Drucktastbetrieb / Interrupteur à bouton poussoir	■		■		■		■		■		■		■	■	■	
Turbofunktion / Fonction turbo	■	■	■	■	■	■	■	■			■		■			
Akkusparfunktion / Fonction d'économie d'énergie	■		■		■		■		■		■		■		■	
Draht-Ø / Fil-Ø	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65
Vorratsdrahtspule am Gerät (10 m) Bobine de fil d'alimentation sur l'unité 10 m	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
Eckschneider (ES) / Découpeuses d'angle	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□				
Draht-Ø für ES / Fil-Ø pour Coupeur d'angle	0.65	0.50	0.65	0.50	0.65	0.50	0.65	0.50	0.65	0.65	0.65	0.50				
Klappfuss / pied pliant		■	■	■	■	■	■	■								
Standfuss (höhenverstellbar) Support réglable en hauteur									■	■						
Fussstützen / Repose-pieds											■	■	■	■		
Freistellstütze / Pied de stabilisation arrière	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□	■	■	□	□		
Geländerhalterung / Fixation d'échafaudage															■	■
Geländerbefestigung (Gurt) / Fixation pour garde-corps	■	■	■	■	■	■	■	■			■	■	■	■	■	■
Längsanschlag / Butée longitudinale	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
Transportkoffer Alu / Mallette de transport			■□	■□			■□	■□	■□	■□	■□	■□	□	□		
Transporttasche / Sac de transport									□	□	□	□	□	□	□	□

Schnittvarianten / Variantes de coupe

	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■					■	■	■	■	■	■		
Format 100x50 cm																
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□				

Spewe Glühdraht-Schneidegerät Isoturbo 5305SK/SL mit / ohne Akkubetrieb Spewe Appareil de coupe à fil chaud Isoturbo 5305SK/SL avec/sans accu

Die Gerätemodelle 5305SK und 5305SL setzen neue Maßstäbe in Bezug auf Schnittqualität, Platzbedarf, Robustheit und Schneidegeschwindigkeit. Dank modernster Schneidetechnologie können bis zu 50% der Schneidezeit je nach Dämmplatte eingespart werden. Diese Geräte sind sowohl netzgebunden als auch batteriebetrieben erhältlich. Insbesondere die Akkuvariante mit leistungsstarken Batterien der CAS-Allianz ermöglicht ein kabelloses und damit mobiles, sicheres und langlebiges Arbeiten, insbesondere auf Baugerüsten.

Die Geräte zeichnen sich aus durch:

- Robuster Aluminiumrahmen mit Multiplex-Sperrholzauflage
- Klappfuß mit ausziehbarer Fussverbreiterung für besten Gerätestand
- angebaute Stütze zum Freistellen des Gerätes
- Robuste, wartungsarme und präzise Schneidfürungen
- Werkzeugloser Drahtwechsel (Vorratsdrahtspule am Gerät)
- Wahlweise als Netz- oder Akkumodell erhältlich
- Tiefenbegrenzer (oben & unten) für komfortable und exakte Falz- oder Auftrennschnitte
- Turbostab / Ecotab für schnellere Durchschnitte
- Klappbarer Plattenanschlag für präzise Wiederholtschnitte
- Drucktastbetrieb (Akkumodell) / Dauerbetrieb (230V Modell)
- Gefälleschnittvorrichtung bis ca. 7°
- Stabiler Alu-Koffer (Alubox) mit Rollen

Unsere innovativste Gerätefamilie für den täglichen Einsatz.

**Über 200 Schnitte mit 1 Akku!
Plus de 200 coupes avec 1 accu!**

Les modèles 5305SK et 5305SL établissent de nouveaux standards en matière de qualité de découpe, d'espace requis, de robustesse et de vitesse de découpe. Grâce à la technologie de découpe de pointe, il est possible d'économiser jusqu'à 50% du temps de découpe, en fonction du panneau isolant. Ces appareils sont disponibles en version filaire et à batterie. En particulier, la version à batterie avec des batteries puissantes de l'Alliance CAS permet de travailler sans fil, offrant ainsi une mobilité, une sécurité et une durabilité exceptionnelles, en particulier sur les échafaudages.

Les appareils sont caractérisés par :

- cadre en aluminium combiné à un panneau multiplex
- Base pliante avec élargissement extensible pour un meilleur support.
- Pied d'appui attaché
- Guides de coupe robustes, précis et nécessitant peu d'entretien.
- Changement de fil sans outil (alimentation du fil au sur l'appareil)
- Disponible en version secteur ou batterie
- Limiteur de profondeur (haut et bas) pour une utilisation confortable et précise.
- Tige Turbo / Tige Eco pour des coupes plus rapides
- Butée de plaque rabattable pour des coupes répétitives précises
- Fonctionnement par bouton-poussoir (modèles à piles) / fonctionnement continu (modèles sur secteur)
- Dispositif de coupe en pente jusqu'à environ 7°.
- Boîte en aluminium robuste avec des roulettes.

Notre famille de machines la plus innovante pour un usage quotidien.



Abb.: Mod. 5305SL-30 mit optionalem Eckschneider
Illustration : Mod. 5305SL-30 avec coupeuse d'angle en option



Abb.: Stabile Alubox mit Rollen
Illustration : Boîte en Aluminium robuste avec roues



Abb.: Mod. 5305SK-30 freistehend
Illustration : Mod. 5305SK-30 autonome

Wir sind Mitglied in der CAS-Allianz: Ein Akku für alles. Markenübergreifend.
Nous sommes membres de l'Alliance CAS : Une batterie pour tout.
Toutes marques confondues.



**Das Multi-Marken
Akkusystem.**

**45 Marken.
450 Maschinen.
1 Akku.**



Als Akku- oder 230V Variante lieferbar
Disponible en version sur batterie ou 230V

SPEWE Isoturbo 5305SK

Glühdraht-Schneidegerät für Hartschaum.

Einsatz: Fassade, Boden

Lieferumfang Akkugerät

- Vorratsdrahtspule mit 10 m Ersatzdraht
- Integrierte Freistellstütze
- Stromregler für Akkubetrieb 18V
- Integrierter Turbo- / Ecotab
- 1 Ersatz-Drahtführungsrolle
- Mit oder ohne stabile Alubox mit Rollen
- Ohne Akku und Ladegerät CAS (Optional)

Lieferumfang 230V-Gerät

- Vorratsdrahtspule mit 10 m Ersatzdraht
- Integrierte Freistellstütze
- Integrierter Turbo- / Ecotab
- Angebauter Transformator
- Ersatzsicherung
- Ersatz Drahtführungsrolle
- Mit oder ohne stabile Alubox mit Rollen

Schnittlänge: 1030 mm
Schnitttiefe: 310 mm / 430 mm
Gewicht Gerät: 16.3 kg / 18.4 kg / 16.9 kg

SPEWE Isoturbo 5305SK

Dispositif à fil incandescent pour mousse dure.

Utilisation : façade, sol

Contenu de la livraison Unité de batterie

- Bobine de fil avec 10 m de fil de rechange
- Pied de clippage intégré
- Régulateur de courant pour le fonctionnement sur batterie 18V
- Tige turbo attachée / tige éco
- 1 rouleau guide-fil de rechange
- Avec ou sans Boîte en aluminium avec roulettes
- Sans batterie ni chargeur CAS (en option)

Contenu de la livraison Unité 230V

- Bobine de fil avec 10 m de fil de rechange
- Support intégré des versions
- Tige turbo attachée / tige éco
- Transformateur attaché
- Fusible de rechange
- Rouleau guide-fil de rechange
- Avec ou sans Boîte en aluminium avec roulettes

Longueur de coupe: 1030 mm
Epaisseur de coupe: 310 mm / 430 mm
Gewicht Gerät: 16.3 kg / 18.4 kg / 16.9 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Isoturbo 5305SK-30A Spewe, Akku CAS, ohne Koffer / sans coffre	1000368	2'080.-
Isoturbo 5305SK-30A Spewe, Akku CAS, mit Koffer / avec coffre	1000354	2'380.-
Isoturbo 5305SK-30 Spewe, 230V-CH, ohne Koffer / sans coffre	1000370	2'060.-
Isoturbo 5305SK-30 Spewe, 230V-CH, mit Koffer / avec coffre	1000355	2'360.-
Isoturbo 5305SK-43A Spewe, Akku CAS, ohne Koffer / sans coffre	1000365	2'210.-



Als Akku- oder 230V Variante lieferbar
Disponibile en version sur batterie ou 230V

SPEWE Isoturbo 5305SL

Glühdraht-Schneidegerät für Hartschaum.

Einsatz: Fassade, Boden, Flachdach

Lieferumfang Akkugerät

- Vorratsdrahtspule mit 10 m Ersatzdraht
- Integrierte Freistellstütze
- Stromregler für Akkubetrieb 18V
- Integrierter Turbo- / Ecotab
- 1 Ersatz-Drahtführungsrolle
- Mit oder ohne stabile Alubox mit Rollen
- Ohne Akku und Ladegerät CAS (Optional)

Lieferumfang 230V-Gerät

- Vorratsdrahtspule mit 10 m Ersatzdraht
- Integrierte Freistellstütze
- Integrierter Turbo- / Ecotab
- Angebauter Transformator
- Ersatzsicherung
- Ersatz Drahtführungsrolle
- Mit oder ohne stabile Alubox mit Rollen

Schnittlänge: 1280 mm
Schnitttiefe: 310 mm / 430 mm
Gewicht Gerät: 16.8 kg / 18.9 kg / 17.4 kg

SPEWE Isoturbo 5305SL

Dispositif à fil incandescent pour mousse dure.

Utilisation : façade, sol, toit plat

Étendue de la livraison 18

- Bobine de fil avec 10 m de fil de rechange
- Pied de clippage intégré
- Régulateur de courant pour le fonctionnement sur batterie 18V
- Tige turbo attachée / tige éco
- 1 rouleau guide-fil de rechange
- Avec ou sans Boîte en aluminium avec roulettes
- Sans batterie ni chargeur CAS (en option)

Contenu de la livraison Unité 230V

- Bobine de fil avec 10 m de fil de rechange
- Support intégré des versions
- Tige turbo attachée / tige éco
- Transformateur attaché
- Fusible de rechange
- Rouleau guide-fil de rechange
- Avec ou sans Boîte en aluminium avec roulettes

Longueur de coupe: 1280 mm
Epaisseur de coupe: 310 mm / 430 mm
Gewicht Gerät: 16.8 kg / 18.9 kg / 17.4 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Isoturbo 5305SL-30A Spewe, Akku CAS, ohne Koffer / mit coffre	1000324	2'130.-
Isoturbo 5305SL-30A Spewe Akku CAS, mit Koffer / avec coffre	1000329	2'430.-
Isoturbo 5305SL-30 Spewe 230V-CH, ohne Koffer / sans coffre	1000369	2'110.-
Isoturbo 5305SL-30 Spewe 230V-CH, mit Koffer / avec coffre	1000356	2'410.-
Isoturbo 5305SL-43A Spewe Akku CAS, ohne Koffer / sans coffre	1000366	2'260.-
Isoturbo 5305SL-43 Spewe 230V-CH, ohne Koffer / sans coffre	1000381	2'240.-



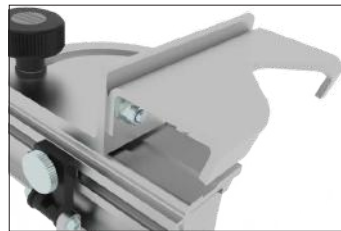
Video

Spewe Glühdraht-Schneidegerät Isoturbo® 5305SK/SL mit / ohne Akkubetrieb Spewe Appareil de coupe à fil chaud Isoturbo® 5305SK/SL avec / sans accu



Abb.: Mod. 5305SL-30 mit optionalem Eckschneider
Illustration : Mod. 5305SL-30 avec coupeur d'angle

Details die überzeugen
Des détails qui convainquent



Anlehnung an Gerüststange
Adossment à une barre d'échafaudage



Gefälleschnittvorrichtung
Coupe en pente



Praktische Werkzeugtasche
Poche à outils pratique



Auch mit Akkubetrieb
Aussi avec fonctionnement sur batterie



Ersatzdraht direkt am Gerät
Fil de rechange sur l'appareil



Zweiter Fuss für komfortablen Transport
Deuxième pied pour un transport confortable



Zubehör für 5305SK/SL

Akku-Set CAS 18V

2x Leistungsstarke LiHD Akkupack 18V / 5,5Ah mit Schnellladegerät ASC 145.

Akku-Set CAS LiHD 18V, 5,5Ah

Kit de bloc de batteries CAS 18V, 5,5Ah

Akkupack CAS LiHD 18V, 5,5Ah / bloc de batterie CAS 18V, 5,5Ah

Accessoires pour 5305SK/SL

Kit de batterie CAS 18V

2x puissante bloc de batteries LiHD 18V / 5,5Ah avec chargeur rapide ASC 145.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1906048 325.-

1906026 155.-

Eckschneider ES

Zusatz-Glühdrahtgerät zu 5305SK, SL-30

- Dachsparrenausschnitte, Eckausschnitte bei Fensterbank, Putzbord, Fenstersturz, etc.
- Schwenkbar von 0-90 Grad (keine Arbeitsbehinderung bei Nichtgebrauch)
- Werkzeugloser, schneller Drahtwechsel
- Inkl. Führungsschiene an Schneidegerät
- Mit Trafo (nur für 230V Netzgerät)
- Mit Transporttasche

Schnitthöhe: 510 mm
Schnitttiefe: 305 mm
Gewicht: 2.0 kg

Découpeur d'angle ES

Appareil complémentaire pour 5305SK,SL-30

- Découpes pour chevrons, appuis de fenêtre, linteaux de fenêtre
- Pivotant de 0 à 90 degrés (pas de gêne de travail en cas de non utilisation)
- Changement de fil rapide
- Avec rail de guidage pour Découpeuse
- Avec transfo séparé (uniquement pour le bloc d'alimentation)
- Avec poche de transport

Hauteur de coupe: 510 mm
Profondeur de coupe: 305 mm
Poids: 2.0 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Eckschneider ES-5305SK/SL-30A für Akkugerät, mit Tasche

Découpeuses d'angle ES-5305SK/SL-30A, avec poche

1200197 470.-

Eckschneider ES-5305SK/SL-30 für 230V, mit Trafo und Tasche

Découpeuses d'angle ES-5305SK/SL-30, avec transfo et poche

1200203 505.-



Aluminiumkoffer

Stabile Alubox mit 3 Klappgriffen und Rollen.

Aussenmass: 1640 x 570 x 215 mm, 12.8 kg

Coffret en aluminium

Coffret robuste avec 3 poignées pliantes et roues.

Dim. extérieures: 1640 x 570 x 215 mm, 12.8 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Alu-Koffer IIb, mit Rollen / Coffret en aluminium avec roues 5305SK

1906061 380.-

Alu-Koffer IIa, mit Rollen / Coffret en aluminium avec roues 5305SL

1905867 380.-



Verbrauchsmaterialset III

Geeignet für 5305SK-30, 5305SL30, 5305SL-43
Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 1x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle, 10 x Sicherungen 5x20 10A.

Set matériel consommable III

Convient pour 5305SK-30, 5305SL30, 5305SL-43.
Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 1x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil, 10 x fusibles 5x20 10A.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Materialverbrauchsset III

Set matériel consommable III

1906115 49.-



Verbrauchsmaterialset IV

Geeignet für 5305SK-30A / 5305SK-43A, 5305SL-30A, 5305SL-43A, GT127-34, GT12734A, DT127-30, DT127-30A

Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 1x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle.

Set matériel consommable IV

Convient pour 305SK-30A / 5305SK-43A, 5305SL-30A, 5305SL-43A, GT127-34, GT12734A, DT127-30, DT127-30A

Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 1x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Materialverbrauchsset IV

Set matériel consommable IV

1906116 40.-



Spewe Teleskop-Glühdraht-Schneidegerät GT127 mit / ohne Akkubetrieb Spewe Appareil de coupe à fil chaud télescopique GT127 avec / sans accu

Das bewährte Glühdraht-Schneidegerät GT127-34 ist in zwei Varianten verfügbar: einerseits als herkömmliche, netzbetriebene Version und andererseits als Akku-Modell, das ein kabelloses, sicheres und äußerst mobiles Arbeiten ermöglicht, insbesondere auf Baugerüsten. Abhängig von der eingestellten Drahtlänge können mit einer einzigen Akkuladung über 200 Schnitte durchgeführt werden. Das speziell an die Neigung des Geräts geformte Fußprofil, sorgt für rutschfesten Halt auf dem Boden. Der verstärkte Schneidebügel, mit integriertem Gefälleschlitten, gewährleistet ausreichende Stabilität. Die Drahtspule mit Rastmechanismus lässt sich mühelos bedienen, wodurch das Anpassen der Drahtlänge im Handumdrehen erledigt ist. Die zugängliche Drahtführungsrolle lässt sich leicht reinigen und trägt somit zur allgemeinen Benutzerfreundlichkeit bei. Eine stabile Aluminiumbox sorgt für ausreichenden Transportschutz.

Kompaktheit und die Möglichkeit des eigenständigen Arbeitens in allen Umgebungen sind die herausragenden Merkmale dieses Geräts. Ein professionelles Werkzeug für den täglichen Gebrauch.

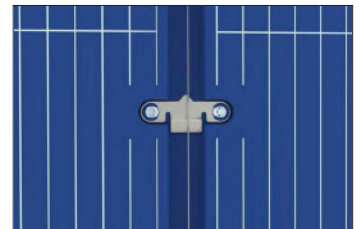
L'appareil de découpe à fil incandescent éprouvé GT127-34 est disponible en deux versions : d'une part en tant que modèle conventionnel alimenté sur secteur, et d'autre part en tant que modèle à batterie, offrant ainsi la possibilité de travailler de manière sans fil, sécurisée et très mobile, notamment sur les échafaudages. Selon la longueur du fil réglée, plus de 200 coupes peuvent être effectuées avec une seule charge de batterie. Le profil du pied spécialement conçu pour s'adapter à l'inclinaison de l'appareil garantit une adhérence antidérapante au sol. La poutre de coupe renforcée, avec son curseur intégré, assure une stabilité suffisante. La bobine de fil avec mécanisme de verrouillage est facile à manipuler, ce qui permet d'ajuster la longueur du fil en un rien de temps. Le galet de guidage du fil accessible est facile à nettoyer, contribuant ainsi à la convivialité générale. Une solide boîte en aluminium assure une protection suffisante lors du transport.

La compacité et la possibilité de travailler de manière autonome dans tous les environnements sont les caractéristiques principales de cet appareil. Un outil professionnel pour une utilisation quotidienne.

Über 200 Schnitte mit 1 Akku!
Plus de 200 coupes avec 1 accu!



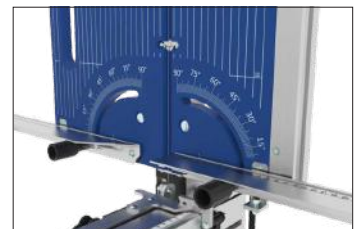
Details die überzeugen
Des détails qui convainquent



Einbrennschutz & Draht-Justierhilfe
Protection contre la cuisson & aide à l'ajustement du fil



Servicefreundliche Reinigung
Nettoyage facile



Beidseitige Auflageschienen
Rails d'appui des deux côtés

Abb.: GT127-34 mit Eckschneider und Freistellstütze
(Optionales Zubehör)

Illustration : GT127-34 avec coupeur d'angle et support de dégagement (accessoires en option)



Abb.: Stabile Alubox mit Rollen,
Illustration : Boîte en Aluminium robuste avec roues
1190x700x230 mm, 12,2 kg
Art.-Nr. 1906003 **CHF 360.-**



Zubehör / Accessoires
Transporttasche aus Nylon mit Traggurt zu GT127-34
Sac de transport en nylon avec bandoulière
Art.-Nr. 1906420 **CHF 185.-**

Ein Akku für alles. Markenübergreifend. | Une batterie pour tout. Toutes marques confondues.





Mit Akku- oder 230V Betrieb
Avec batterie ou fonctionnement en 230V



Video

SPEWE GT127

Glühdraht-Schneidegerät für Hartschaum.

Einsatz: Fassade, Flachdach, Boden.

Lieferumfang Akku- und 230V-Gerät:

- Höhenverstellbarer breiter Standfuss
- Wartungsarme Führungseinheit
- Vorratsdrahtspule mit 10 m Ersatzdraht
- Tiefenbegrenzer für Wiederholungsschnitte
- Gefälleschnittvorrichtung bis ca. 7°
- 1 Ersatz-Drahtführungsrolle
- Mit oder ohne stabile Alubox mit Rollen

Lieferumfang nur Akkugerät:

- Stromregler für Akkubetrieb 18V
- Eco-Abgriff für optimale Akkukapazität
- Drucktastbetrieb (Keine Akku-Entleerung)
- Ohne Akku und Ladegerät CAS (Optional)

Lieferumfang nur 230V-Gerät:

- Schaltnetzgerät für konstante Schneidleistung
- Ein-/Ausschalter

Schnittlänge: 770-1280 mm
Schnitttiefe: 340 mm
Gewicht Gerät: Akku 16.0 kg / 230V 17.0 kg

SPEWE GT127

Dispositif à fil incandescent pour mousse dure.

Application: façade, toit plat, plancher.

Contenu de la livraison batterie et appareil 230V:

- Pied réglable large en hauteur
- Unité de guidage nécessitant peu d'entretien
- Bobine de fil avec 10 m fil de rechange
- Limiteur de profondeur pour coupes répétitives
- Dispositif de coupe en pente jusqu'à environ 7°
- 1 Rouleau guide-fil de rechange
- Avec ou sans Boîte en aluminium avec roulettes

Contenu de la livraison Unité de batterie:

- Régulateur de courant pour le fonctionnement sur batterie 18V
- L'éco-tapis pour une bonne capacité de batterie
- Fonctionnement par bouton-poussoir (pas de vidange de la batterie)
- Sans batterie ni chargeur CAS (en option)

Contenu de la livraison Appareil 230V:

- Alimentation à découpage pour puissance de coupe constante
- Bouton d'alimentation

Longueur de coupe: 770-1280 mm
Profondeur de coupe: 340 mm
Gewicht Gerät: accu 16.0 kg / 230V 17.0 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

GT127-34A Spewe, Akku CAS, ohne Koffer / sans coffre	1000361	2'160.-
GT127-34A Spewe, Akku CAS, mit Koffer / avec coffre	1000362	2'460.-
GT127-34 Spewe, 230V-CH, ohne Koffer / sans coffre	1000292	2'220.-
GT127-34 Spewe, 230V-CH, mit Koffer / avec coffre	1000291	2'520.-



Zubehör

Akku-Set CAS 18V

2x Leistungsstarke LiHD Akkupack 18V / 5,5Ah mit Schnellladegerät ASC 145.

Accessoires

Kit de batterie CAS 18V

2x puissante bloc de batteries LiHD 18V / 5,5Ah avec chargeur rapide ASC 145.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Akku-Set CAS LiHD 18V, 5,5Ah	1906048	325.-
Kit de bloc de batteries CAS 18V, 5,5Ah		
Akkupack CAS LiHD 18V, 5,5Ah / bloc de batterie CAS 18V, 5,5Ah	1906026	155.-



Video



Eckschneider ES

- Dachsparren-, Eckausschnitte bei Fensterbank, Putzbord, Fenstersturz, etc.
- Werkzeugloser, schneller Drahtwechsel
- Anschluss direkt am GT127-34
- Mit Transporttasche

Schnitthöhe: 510 mm
Schnitttiefe: 305 mm

Découpeur d'angle ES

- Découpes pour chevrons, appuis de fenêtre, linteaux de fenêtre
- Changement de fil rapide
- Connexion directe sur l'appareil GT127-34.
- Avec Sac de transport

Hauteur de coupe: 510 mm
Profondeur de coupe: 305 mm

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Eckschneider ES-GT127A, für Akkugerät CAS, mit Tasche	1200179	415.-
Coupeur d'angle ES-GT127A, pour Découpeuse accu, avec poche		
Eckschneider ES-GT127, für Netzgerät, mit Tasche	1200177	415.-
Découpeuses d'angle ES-GT127, avec poche		

Freistellstütze

Teleskop-Stütze mit Querstrebe zum Freistellen des Gerätes. Bleibt nach der Montage am Gerät.



Pied d'appui télescopique

support télescopique pour libérer l'appareil. Reste après l'installation sur l'appareil.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Freistellstütze GT127-34, mit Strebe / Pied télescopique GT127-34	1200180	130.-
---	---------	-------

Verbrauchsmaterialset IV (Akku/230V)

Geeignet für 5305SK-30A / 5305SK-43A, 5305SL-30A, 5305SL-43A, GT127-34, GT12734A, DT127-30, DT127-30A
Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 1x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle.

Set matériel consommable IV

Convient pour 305SK-30A / 5305SK-43A, 5305SL-30A, 5305SL-43A, GT127-34, GT12734A, DT127-30, DT127-30A
Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 1x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Materialverbrauchssset IV	1906116	40.-
Set matériel consommable IV		

Spewe Glühdraht-Schneidegerät 212SL mit / ohne Akkubetrieb Spewe Appareil de coupe à fil chaud 212SL avec / sans accu

Das vielseitige und kompakte Glühdraht-Standschneidegerät 212SL-30 für XPS- und EPS-Platten ist sowohl mit Transformator als netzgebundenes Modell, als auch mit Akkubetrieb erhältlich. Mit dem neuen Ecostab beim Akku-Modell erfolgen Zuschnitte über die kurze Plattendistanz noch schneller und mit Einsatz des leistungsstarken LiHD Akku von CAS sind über 200 Schnitte mit 1 Akkuladung möglich. Der kabellose und somit stolperfreie Betrieb sorgt für eine grosse Mobilität und Sicherheit auf der Baustelle.

Mit den integrierten schwenkbaren Fussstützen, einer bereits am Gerät angebauten Führungsschiene für den Eckschneider und sowie einer leichten abschwenkbaren Freistellstütze ist dieses Modell ein top ausgerüstetes Gerät im Mittelpreis-segment.

Polyvalente et compacte, la machine de découpe au fil incandescent 212SL-30 pour panneaux XPS et EPS est disponible en version avec transformateur ou sur batterie. Grâce à la nouvelle barre éco du modèle à batterie, les découpes sur la courte distance des panneaux sont encore plus rapides et l'utilisation de la puissante batterie LiHD de CAS permet de réaliser plus de 200 coupes avec une seule charge. Le fonctionnement sans fil et donc sans trébuchement assure une grande mobilité et sécurité sur le chantier.

Avec les repose-pieds pivotants intégrés, un rail de guidage de coupe d'angle et un support de déclenchement de lumière déjà fixés à l'unité, ce modèle est un équipement de pointe dans le segment de prix moyen.

Über 200 Schnitte mit 1 Akku!
Plus de 200 coupes avec 1 accu!



Abb.: Mit Gurt kippsicher am Geländer gesichert
Illustration : Fixé au garde-corps par une sangle pour éviter tout basculement



Abb.: 212SL-30 mit optionalem Eckschneider
Illustration : 212SL-30 avec coupeur d'angle

Details die überzeugen
Des détails qui convainquent



Kippsichere Befestigung am Geländer
Fixation anti-basculement au garde-corps



Hilfliche Plattenstützen und Anschlag
Supports de plaque et butée utiles



Angebaute Freistellstütze
Pied de stabilisation arrière

Ein Akku für alles. Markenübergreifend. | Une batterie pour tout. Toutes marques confondues.





Mit Akku- oder 230V Betrieb
Avec batterie ou fonctionnement
en 230V



Video

SPEWE 212SL

Glühdraht-Schneidegerät für Hartschaum.

Lieferumfang Akku- oder 230V-Gerät

- Schwenkfüsse für schnellen Aufbau
- Angebaute Führungsschiene für Eckschneider
- Geländerbefestigung (Kippsicherung)
- angebaute Freistellstütze
- 1 Ersatzdraht
- 1 Ersatz-Drahtführungsrolle
- Mit oder ohne Koffer

Lieferumfang nur Akkugerät (A)

- Angebaute Stromregler für Akkubetrieb 18V
- Angebaute Turbo- / Ecobast
- Drucktastbetrieb (Keine Akku-Entleerung)
- Ohne Akku und Ladegerät CAS (Optional)

Lieferumfang nur 230V-Gerät

- Angebaute Transformator
- 1 Ersatzsicherung
- Ein-/Ausschalter

Schnittlänge: 1280 mm
Schnitttiefe: 305 mm
Gewicht Gerät: Akku: 13.6 kg / 230V: 14.8 kg

SPEWE 212SL

Dispositif à fil incandescent pour mousse dure.

Contenu de la livraison: batterie ou appareil 230V

- Pieds repliables pour un montage rapide
- Rail de guidage fixé pour découpeur d'angle
- Fixation pour garde-corps
- Pied de stabilisation arrière
- 1 fil de rechange
- 1 Rouleau guide-fil de rechange
- Avec ou sans coffret

Contenu de la livraison Unité de batterie (A)

- Régulateur de courant pour le fonctionnement sur batterie 18V
- Tige turbo attachée / tige éco
- Fonctionnement par bouton-poussoir (pas de vidange de la batterie)
- Sans batterie ni chargeur CAS (en option)

Contenu de la livraison Appareil 230V

- Transformateur connecté
- 1 fusible de rechange
- Bouton d'alimentation

Longueur de coupe: 1280 mm
Profondeur de coupe: 305 mm
Poids de l'appareil: accu: 13.6 kg / 230V: 14.8 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

212SL-30A Spewe, Akku CAS, ohne Koffer / sans coffre	1000357	1'335.-
212SL-30A Spewe, Akku CAS, mit Alukoffer / avec coffre en Alu	1000358	1'635.-
212SL-30 Spewe, 230V-CH, ohne Koffer / sans coffre	1000272	1'330.-
212SL-30 Spewe, 230V-CH, mit Alukoffer / avec coffre en Alu	1000273	1'630.-



Zubehör

Akku-Set CAS 18V

2x Leistungsstarke LiHD Akkupack 18V / 5,5Ah
mit Schnellladegerät ASC 145.

Akku-Set CAS LiHD 18V, 5,5Ah
Kit de bloc de batteries CAS 18V, 5,5Ah

Akkupack CAS LiHD 18V, 5,5Ah / bloc de batterie CAS 18V, 5,5Ah

Accessoires

Kit de batterie CAS 18V

2x puissante bloc de batteries LiHD 18V / 5,5Ah
avec chargeur rapide ASC 145.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Akku-Set CAS LiHD 18V, 5,5Ah	1906048	325.-
Akkupack CAS LiHD 18V, 5,5Ah / bloc de batterie CAS 18V, 5,5Ah	1906026	155.-



Video



Eckschneider ES

- Dachsparren-, Eckausschnitte bei Fensterbank, Putzbord, Fenstersturz, etc.
- Werkzeugloser, schneller Drahtwechsel
- Anschluss direkt am 212SL-30A (Akkuversion)
- Mit separatem Trafo für 230V Version
- Mit Transporttasche

Schnitthöhe: 510 mm
Schnitttiefe: 305 mm

Découpeur d'angle ES

- Découpes pour chevrons, appuis de fenêtre, linteaux de fenêtre
- Changement de fil rapide
- Connexion directe sur l'appareil 212SL-30A
- Avec transfo séparé pour modèle 230V
- Avec Sac de transport

Hauteur de coupe: 510 mm
Profondeur de coupe: 305 mm

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Eckschneider ES-212SL-30A, für Akkugerät, mit Tasche	1200178	415.-
Découpeur d'angle ES-212SL-30A, pour appareil accu, avec poche		
Eckschneider ES-212SL-30, 230V/CH, mit Trafo & Tasche	1200172	472.-
Découpeur d'angle ES-212SL-30, 230V/CH, avec transfo & poche		

Zubehör**Accessoires****Aluminiumkoffer**

Stabile Alubox mit 3 Klappgriffen und Rollen.
Aussenmass: 1640 x 570 x 215 mm, 12.8 kg

Coffret en aluminium

Coffret robuste avec 3 poignées pliantes et roues. Dim. extérieures: 1640 x 570 x 215 mm, 12.8 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Alu-Koffer II, mit Rollen, 112SL / 212SL
Coffret en aluminium avec roues, 112SL / 212SL

1906004 **380.-**

**Verbrauchsmaterialset I (230 V)**

Geeignet für 112SL-28, 212SL-30, 590GH-28/28A
Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 2x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle, 10 x Sicherungen 5x20 10A.

Set matériel consommable I

Convient pour 112SL-28, 212SL-30, 590GH-28/28A
Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 2x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil, 10x fusibles 5x20 10A.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Verbrauchsmaterialset I
Set matériel consommable I

1906113 **49.-**

**Verbrauchsmaterialset II (Akku)**

Geeignet für 112SL-28A, 212SL-30A,
Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 2x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle.

Set matériel consommable II

Convient pour 112SL-28A, 212SL-30A,
Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 2x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Verbrauchsmaterialset II
Set matériel consommable II

1906114 **40.-**

Spewe Glühdraht-Schneidegerät 112SL mit / ohne Akkubetrieb Spewe Appareil de coupe à fil chaud 112SL avec / sans accu

Das handliche und leichte Glühdraht-Schneidegerät 112SL-28 ist als netzgebundenes Modell mit Transformator als auch mit Akkubetrieb erhältlich. Über 200 Schnitte können kabellos und mobil mit einer Akkuladung ausgeführt werden. Das Nachführen einer Kabeltrommel, und die damit oftmals verbundenen Stolperfallen auf dem Gerüst, entfällt somit.

Das Gerät wird kippsicher am Gerüstgeländer befestigt oder an die Wand angelehnt. Nachrüstbar mit einer Stütze für den freistehenden Einsatz sowie einer zweiten Auflageschiene.

Ein optimales Zweitgerät oder für Unternehmer mit geringeren Dämmvolumen.

Le dispositif de coupe à filament 112SL-28, pratique et léger, est disponible en version secteur avec transformateur et en version à piles. Plus de 200 coupes peuvent être réalisées sans fil et de manière mobile avec une seule charge de batterie. Cela élimine le besoin d'un tambour de câble et les risques de trébuchement associés sur l'échafaudage.

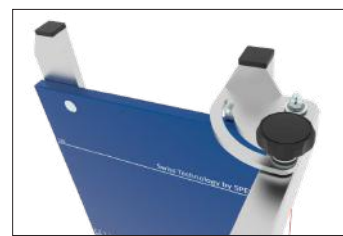
Le dispositif est fixé à la rambarde de l'échafaudage ou appuyé contre le mur pour l'empêcher de basculer. Peut être équipé ultérieurement d'un support pour une utilisation autonome et d'un deuxième rail de support.

Une deuxième dispositif optimale ou pour les entrepreneurs ayant de petits volumes d'isolation.

Über 200 Schnitte mit 1 Akku!
Plus de 200 coupes avec 1 accu!



Details die überzeugen
Des détails qui convainquent



Schwenkbarer Schneidbühl
Etrier de coupe pivotant



Kippsichere Befestigung am Geländer
Fixation anti-basculement au garde-corps



Schwenkfüsse für raschen Aufbau
pieds pivotants pour un montage rapide

Abb.: 112SL-30 mit optionaler Plattenauflage rechts und Freistellstütze
Illustration : 112SL-30 avec support de plaque à droite et support de dégagement en option

Ein Akku für alles. Markenübergreifend. | Une batterie pour tout. Toutes marques confondues.





Als Akku- oder 230V Variante lieferbar
Disponible en version sur batterie ou 230V



Video

SPEWE 112SL

Glühdraht-Schneidegerät für Hartschaum.

Lieferumfang Akku- und 230V-Gerät

- Schwenkfüsse für schnellen Aufbau
- Tiefenanschlag für Auftrennschnitte
- Schwenkbare Plattenstütze als Kippsicherung bei dicken Dämmplatten
- Geländerbefestigung (Kippsicherung)
- 1 Ersatzdraht
- 1 Ersatz-Drahtführungsrolle

Lieferumfang nur Akkugerät (A)

- Stromregler für Akkubetrieb 18V
- Angebauter Turbo- / Ecotab für optimale Akkukapazität
- Drucktastbetrieb (Keine Akku-Entleerung)
- Ohne Akku und Ladegerät CAS (Optional)

Lieferumfang nur 230V-Gerät

- Angebauter Transformator
- 1 Ersatzsicherung

Schnittlänge: 1270 mm
Schnitttiefe: 285 mm
Gewicht Gerät: Akku: 11.3 kg / 230V: 11.3 kg

SPEWE 112SL

Dispositif à fil incandescent pour mousse dure.

Contenue de la livraison: batterie ou appareil 230V

- Pieds repliables pour un montage rapide
- Butée de profondeur pour découpe de rainures, de pans et coupes en long
- Supports de panneau pivotants servant d'appui supplémentaire
- Fixation pour garde-corps
- 1 fil de rechange
- 1 Rouleau guide-fil de rechange

Contenu de la livraison Unité de batterie

- Régulateur de courant pour le fonctionnement sur batterie 18V
- L'éco-tapis pour une bonne capacité de batterie
- Fonctionnement par bouton-poussoir (pas de vidange de la batterie)
- Sans batterie ni chargeur CAS (en option)

Contenu de la livraison Appareil 230V

- Transformateur connecté
- 1 fusible de rechange
- Longueur de coupe: 1270 mm
- Profondeur de coupe: 285 mm
- Poids de l'appareil: accu: 11.3 kg / 230V: 11.3 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

112SL-28 Spewe, 230V-CH, ohne Koffer / sans coffre	1000267	755.-
112SL-28A Spewe, Akku CAS, Auflage re, Freistellstütze, ohne Koffer avec rail de support, pied de soutien, sans coffre	1000364	1'015.-

Zubehör

Accessoires



Akku-Set CAS 18V

2x Leistungsstarke LiHD Akkupack 18V / 5,5Ah mit Schnellladegerät ASC 145.

Kit de batterie CAS 18V

2x puissante bloc de batteries LiHD 18V / 5,5Ah avec chargeur rapide ASC 145.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Akku-Set CAS LiHD 18V, 5,5Ah	1906048	325.-
Kit de bloc de batteries CAS 18V, 5,5Ah		
Akkupack CAS LiHD 18V, 5,5Ah / bloc de batterie CAS 18V, 5,5Ah	1906026	155.-



Auflageschiene rechts

Schwenkbare Auflageschiene mit zusätzlicher Plattenführung. Bleibt nach der Montage am Gerät.

Rail de support sur la droite

Rail de support pivotant avec guide de plaque supplémentaire. Reste après l'installation sur l'appareil.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Auflageschiene re kpl. / Rail de support droite complet 112SL	1200163	75.-
---	---------	------



Freistellstütze mit Strebe

Einklappbare Stütze mit Strebe. Bleibt nach der Montage am Gerät.

Pied de soutien

Support à étau repliable. Reste sur l'appareil après montage.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Freistellstütze mit Strebe 112SL / pied libre avec support 112SL	1200054	100.-
--	---------	-------

Zubehör**Accessoires****Aluminiumkoffer**

Stabile Alubox mit 3 Klappgriffen und Rollen.
Aussenmass: 1640 x 570 x 215 mm, 12.8 kg

Alu-Koffer II, mit Rollen, 112SL / 212SL
Coffret en aluminium avec roues, 112SL / 212SL

Coffret en aluminium

Coffret robuste avec 3 poignées pliantes et roues. Dim. extérieures: 1640 x 570 x 215 mm, 12.8 kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1906004 380.-

**Transporttasche**

Tasche mit Reissverschluss und Traggurt.

Transporttasche 112SL, 212SL / Sac de transport 112SL, 212SL

Sac de transport

Sac avec fermeture à glissière et sangle de transport.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1905975 99.-

**Verbrauchsmaterialset I (230V)**

Geeignet für 112SL-28, 212SL-30, 590GH-28/28A
Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 2x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle, 10 x Sicherungen 5x20 10A.

Verbrauchsmaterialset I
Set matériel consommable I

Set matériel consommable I

Convient pour 112SL-28, 212SL-30, 590GH-28/28A
Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 2x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil, 10x fusibles 5x20 10A.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1906113 49.-

**Verbrauchsmaterialset II (Akku)**

Geeignet für 112SL-28A, 212SL-30A,
Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 2x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle.

Verbrauchsmaterialset II
Set matériel consommable II

Set matériel consommable II

Convient pour 112SL-28A, 212SL-30A,
Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 2x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1906114 40.-

Spewe Glühdraht-Schneidegerät 590GH mit / ohne Akkubetrieb Spewe Appareil de coupe à fil chaud 590GH avec / sans accu

Das handliche und leichte Glühdraht-Schneidegerät 590GH-28 ist äusserst vielseitig einsetzbar.

Ob senkrecht oder waagrecht am oder auf dem Gerüstgeländer oder in die Styroporplatten eingesteckt: Mit diesem Leichtgewicht sind Sie bestens bedient. Ein optimales Zweitergerät. Neu auch als Akkuvariante mit leistungsstarken Batterien der CAS-Allianz für noch mehr Mobilität auf dem Gerüst.

Mit optionalen Akku-Adaptern können auch andere Marken-Akkus eingesetzt werden.

Le coupe-fil à filament 590GH-28, pratique et léger, est extrêmement polyvalent.

Que ce soit verticalement ou horizontalement sur ou sur la rambarde de l'échafaudage ou branchée sur les panneaux de polystyrène: avec ce poids léger, vous êtes bien servi. Un deuxième appareil optimal.

Désormais également disponible en version rechargeable avec des batteries puissantes de l'alliance CAS pour encore plus de mobilité sur l'échafaudage.

Des adaptateurs de batterie disponibles en option permettent également d'utiliser d'autres batteries de marque.

Handlich & leicht! NEU auch mit Akku!
Pratique & facile! NOUVEAU également avec batterie!



Abb.: 590GH-28A Akkugerät waagrecht oder senkrecht am Gerüstgeländer
Illustration : 590GH-28A Appareil sur batterie horizontal ou vertical sur le garde-corps de l'échafaudage



Neu auch als Akkuvariante erhältlich
Désormais disponible en version rechargeable



Halterung für Montage in EPS-Platten
Support pour montage dans des panneaux EPS



Beidseitige Auflageschienen
Rails d'appui des deux côtés



Mit Akku- oder 230V Betrieb
Avec batterie ou fonctionnement
en 230V

SPEWE 590GH

Glühdraht-Schneidegerät für Hartschaum, inkl.:

Lieferumfang Akku- und 230V-Gerät

- Beschichtetes Aluprofil als Auflagetisch mit Skalierung
- Schwenkbarer Schneidbügel bis 45°
- Tiefenanschlag für Auftrennschnitte
- Schwenkbare Plattenstützen
- Fassadenhalterung
- Geländerhalterung für waagrechte oder senkrechte Gerätemontage
- 1 Ersatz-Drahtführungsrolle
- 1 Ersatzdraht, 1 Ersatzsicherung

Lieferumfang nur Akkugerät

- Aufnahme für 2x 18V Akku CAS
- Drucktastbetrieb (Keine Akku-Entleerung)
- Ohne Akku und Ladegerät CAS (Optional)

Lieferumfang nur 230V-Gerät

- Angebauter Transformator
- Ein-/Ausschalter für Dauerbetrieb

SPEWE 590GH

Dispositif à fil incandescent pour mousse dure.

Contenu de la livraison: batterie ou appareil 230V

- Profilé en aluminium revêtu comme table de support avec graduation
- Support de coupe pivotant jusqu'à 45°
- Butée de profondeur pour les coupes de coupe
- Supports de plaque pivotants
- Support de façade
- Support de garde-corps pour montage horizontal ou vertical de l'appareil
- 1 Rouleau guide-fil de rechange
- Incl. 1 fil de rechange, 1 fusible de rechange

Contenu de la livraison Unité de batterie

- Logement pour 2x batterie 18V CAS
- Fonctionnement par bouton-poussoir (pas de vidange de l'accu)
- Sans batterie ni chargeur CAS (en option)

Contenu de la livraison Appareil 230V

- Transformateur annexe
- Interrupteur marche / arrêt pour un fonctionnement continu

Schnittlänge: 1040 mm
Schnitttiefe: 285 mm
Gewicht Gerät: Akku 7.5 kg / 230V 8.3kg

Longueur de coupe: 1040 mm
Profondeur de coupe: 285 mm
Poids de l'appareil: accu 7.5 kg / 230V 8.3kg

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

590GH-28 Spewe, 230V-CH, ohne Koffer / sans coffre

1000301 880.-

590GH-28A Spewe, Akku CAS, ohne Koffer / sans coffre

1000396 895.-

NEU



Zubehör

Akku-Set CAS 18V

2x Leistungsstarke LiHD Akkupack 18V / 5,5Ah mit Schnellladegerät ASC 145.

Accessoires

Kit de batterie CAS 18V

2x puissante bloc de batteries LiHD 18V / 5,5Ah avec chargeur rapide ASC 145.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Akku-Set CAS LiHD 18V, 5,5Ah

1906048 325.-

Kit de bloc de batteries CAS 18V, 5,5Ah

Akkupack CAS LiHD 18V, 5,5Ah / bloc de batterie CAS 18V, 5,5Ah

1906026 155.-



Transporttasche

Tasche mit Reissverschluss und Traggurt.

Sac de transport

Sac de transport avec fermeture à glissière et sangle de transport.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Transporttasche 590GH / Sac de transport 590GH

1200170 99.-

Verbrauchsmaterialset I (230V)

Geeignet für 112SL-28, 212SL-30, 590GH-28 / 28A, Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 2x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle, 10 x Sicherungen 5x20 10A.

Set matériel consommable I

Convient pour 112SL-28, 212SL-30, 590GH-28 580GH-28A

Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 2x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil, 10x fusibles 5x20 10A.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Verbrauchsmaterialset I

1906113 49.-

Set matériel consommable I

Verbrauchsmaterialset II (Akku)

Geeignet für 112SL-28A, 212SL-30A, Inhalt: 1x Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, 2x Zugfeder, 1x Drahtführungsrolle.

Set matériel consommable II

Convient pour 112SL-28A, 212SL-30A, Contenu : 1x fil de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, 2x ressort de traction, 1x rouleau guide-fil.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Verbrauchsmaterialset II

1906114 40.-

Set matériel consommable II

Zubehör und Verbrauchsmaterial / Accessoires et consommables



Handschneider 20

Elektrischer Handschneider 200 Watt mit Thermoschneide für Hartschaumplatten.

- Freihändiges Zu- und ausschneiden
- Stufenlose Leistungsregulierung
- Dauerbetrieb
- Inkl. Schneideklinge 150 mm und 200 mm, Anbautisch, Stiftschlüssel 6-kt, Reinigungsbürste, Koffer
- Erweiterbar mit Schneideschlitten für individuelle Formschnitte

Plattendicke: bis max. 250 mm

Appareil de découpe à main 20

Découpeuse manuelle électrique à action thermique pour mousse dure.

- Découpe et façonnage à main levée
- Réglage progressif
- Évolutif vers un guide-lame de profil pour découpes individuelles en forme
- Comprendant: barre de coupe thermique 150 mm et 200 mm, tournevis à six pans creux, brosses de nettoyage, coffre

Épaisseur de panneau: max. 250 mm

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Handschneider 20, 230V/DE, mit Koffer
Appareil de découpe à main 20, 230V/DE, avec coffre

1200188 185.-

Zubehör

Accessoires

Klingen

geeignet für Handschneider 20.

Lame decoupe

convient pour Appareil de découpe à main 20.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF



Schneidklinge 150 mm / Lame decoupe 150 mm

1905716 21.50

Schneidklinge 200 mm / Lame decoupe 200 mm

1905717 24.50

Schneidklinge 250 mm / Lame decoupe 250 mm

1905718 28.50



Schneideschlitten

mit 2 Seitenflügel, geeignet für Handschneider 20.

Chariot de découpe

avec 2 aile, convient pour Appareil de découpe à main 20.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Schneideschlitten zu Handschneider 20

1905719 60.-

Chariot du découpe pour Appareil de découpe à main 20

Biegeblatt

Biegeblatt 300 mm zu Schneideschlitten.

Lame souple

Lame souple 300 mm pour chariot de découpe.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Biegeblatt 300 mm zu Schneideschlitten

1905720 24.50

Lame souple 300 mm pour chariot de découpe

Akku-Adapter

Adaptateur de batterie



Akku-Adapter

Mit den Akku-Adaptoren können nebst den CAS-Akkus auch weitere Akkumarken am Spewe Glühdraht-Schneidegerät eingesetzt werden. Die Adapter sind nur für Spewe Akku-Glühdraht-Schneidegeräte geeignet.

Adaptateur de batterie

Les adaptateurs d'accumulateurs permettent d'utiliser d'autres marques d'accumulateurs que les accumulateurs CAS sur l'appareil de découpe au fil incandescent. Les adaptateurs ne conviennent qu'aux appareils de découpe au filament rechargeables Spewe.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Akku-Adapter / Adaptateur Spewe-CAS - Bosch Akku 18V

1906283 42.-

Akku-Adapter / Adaptateur Spewe-CAS - Makita Akku 18V

1906284 42.-

Akku-Adapter / Adaptateur Spewe-CAS - DeWALT/Milwaukee Akku 18V

1906285 42.-

Zubehör und Verbrauchsmaterial / Accessoires et consommables



Drehgestell mit Eimerhalterung

- Praktische Arbeitshilfe für den Kleberauftrag
- Entlastet den Rücken (aufrechtes Bestreichen)
- Plattenteller 360° drehbar
- Mit oder ohne Eimerhalterung einsetzbar
- Auch als Dämmplattendepot einsetzbar

Bogie à fixation pour seau

- Accessoire de travail pratique pour l'encollage
- Soulage le dos (caresse verticale)
- Plateau tournant tournant à 360°
- Avec ou sans fixation de seau réglable
- Utilisable également comme dépôt de polystyrène à l'extérieur du bâti

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Drehgestell mit Eimerhalterung / Bogie à fixation pour seau

1200005 225.-



Drehgestell für Kleberauftrag

- Praktische Arbeitshilfe für den Kleberauftrag
- Entlastet den Rücken (aufrechtes Bestreichen)
- Plattenteller 360° drehbar
- Ohne Montage rasch einsetzbar

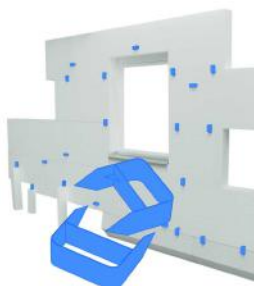
Bogie à réglage d'inclinaison

- Accessoire de travail pratique pour l'encollage
- Soulage le dos (caresse verticale)
- Plateau tournant tournant à 360°
- peut être utilisé rapidement sans assemblage

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Drehgestell für Kleberauftrag / Bogie à réglage d'inclinaison

1200014 155.-



Universalklammer

- Verhindern das Abrutschen frisch geklebter Dämmplatten.
- Halten Dämmplatten zusammen bis der Kleber trocken ist (ohne Klebband)
- zum Festhalten z.B. oberhalb Fensterstürzen
- Einfachste Fixierung der ersten Dämmlage

Pincettes universelles

- Prévention du glissement de panneaux isolants fraîchement collés
- Maintenez les panneaux isolants jusqu'à ce que la colle soit sec (sans bande adhésive)
- Idéal pour le maintien en place, par ex. au-dessus des linteaux de fenêtres

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Universalklammern 20 Stück / Pincettes universelles 20 pc.

1200001 38.50



Ersatzdraht

0.65mm für alle Geräte inkl. Eckschneider Akku
0.50 mm für Eckschneider mit Trafo.

Fil de rechange

0.65mm pour tous les appareils, y compris ES-Accu 0.50 mm pour ES avec transfo.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Ersatzdraht Ø 0,65 mm / 20 m, Spulen Ø 40 mm

1200018 36.-

File de rechange Ø 0,65 mm / 20 m, bobines Ø 40 mm

Ersatzdraht Ø 0,50 mm / 6 m, für Eckschneider ES mit Trafo

1200016 24.-

Bobine de File de rechange Ø 0,50 mm / 6 m, pour coupe d'angle



Trafosicherung

Ersatzsicherung für Transformator.

Fusible de transformateur

Fusible de remplacement pour transformateur.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Sicherung 5x20,10A, 10 Stk. / Fusible de rechange 5x20, 10A, 10 pc
zu / chez: 112SL, 212SL, 590GH, 5305SK/SL

1900084 9.-



Drahtführungsrolle

Ersatz-Drahtführungsrollen für div. Geräte.
Bei starker Verschmutzung bitte ersetzen.

Rouleau guide-fil

Rouleau guide-fils de rechange pour divers appareils. Veuillez les remplacer si elles sont très sales.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Drahtführungsrolle / Rouleau guide-fil ø 16 x 5 mm
für / pour: 112SL-28 / 212SL-30 / 590GH-28

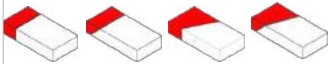
1901671 2.20

Drahtführungsrolle / Rouleau guide-fil ø 20 x 6.5 mm
für / pour: 5305SK-30 / 5305SL-30 / GT127-34 / DT127-30

1903808 4.20

Gerätevergleich Allzweck-Schneidegeräte

Tableau comparatif des appareils de découpe usage

■ Integriert / intégré □ Optional / Optionnel ▲ Geeignet / convient ► Bedingt geeignet / sous certaines conditions		
	1900ML-30	1900MK-30
Seite / Page	24	24
Allzweck-Schneidegerät / Découpeuse universelles	▲	▲
Bearbeitung manuell (Säge, Messer) Traitement manuel (scie, couteau)	□	□
Bearbeitung mit Säbelsäge / Traitement à la scie-sabre	▲	▲
Bearbeitung mit Sägemaschine / Traitement avec scie électrique	▲	▲
Verwendung Führungsschlitten in vordere Führungsschiene Utilisation du chariot de guidage dans le rail de guidage avant	■	■
Dämmdicken-Voreinstellung / Préréglage de l'épaisseur de l'isolation	▲	▲
Hintere Zwangsführung einstellbar / Guidage forcé arrière réglable (mm)	1.6-4.3	1.6-4.3
Schnitttiefe cm bei 90° / Longeur de coupe cm à 90°	10-30	8-30
Schnitttiefe cm bei 45° / Longeur de coupe cm à 45°	18	18
Nutzbare Schnittlänge in cm / Longeur de coupe en cm	130	110
Gewicht / Poids	24	19.8
Gerätehöhe cm / Hauteur de l'unité en cm	185	162
Auflageschiene Links cm / Rail d'appui gauche	100	92
Auflageschiene Rechts cm / Rail d'appui droite	87	87
Klappfuss / pied pliant	■	■
Teleskop-Freistellstütze / Pied d'appui télescopique	■	□
Standfuss höhenverstellbar / Pied réglable en hauteur		
Breite Fussprofil in cm / Profil de pied large en cm	96	96
Schwenkarme 35 cm mit Skala / Bras pivotants 35 cm avec échelle	2	2
Längsanschlag / Butée longitudinale	□	□
Transportschutz (Alubox) / Protection transport (coffre en Aluminium)	□	□
Erweiterbar mit Rollen- und Plattenständer Extensible avec des supports à roulettes et à plaques	□▲	►
Geignet für folgende Dämmmaterialien convient aux matériaux isolants suivants		
Mineralwollplatten mittel/hart / Laine minérale dureté moyenne à dure	▲	▲
Sandwichplatten / Panneau isolant sandwich	▲	▲
Schaumglas / Verre cellulaire	▲	▲
Holzfaserplatten / Panneau de fibre de bois	▲	▲
Holzfasermatten weich / Tapis en fibre de bois doux	▲	▲
PU-, PIR- / PUR-Platten / Panneaux PU / PIR / PUR	▲	▲
Hanf-, Flachsmatten / Tapis de chanvre et de lin	▲	▲
Mineralschaumplatten / Mousse minérale	▲	▲
Glaswollplatten / Panneaux en laine de verre	▲	▲
Rollenware (Klemmfilz) / en rouleaux (joints)	□	-
Schnittvarianten / Variantes de coupe		
	■	■
 Plattenlänge = max. 100cm Longueur du panneau = max. 100 cm	■	

Spewe Allzweck-Schneidegerät 1900ML / 1900MK Appareil de découpe universelle Spewe 1900ML /1900MK

Die äusserst robusten und vielseitig einsetzbaren Allzweck-Schneidegeräte 1900ML und die kürzere Version 1900MK sind bestens geeignet für elektrische Zuschnitte von Mineralwollplatten, Glaswollplatten, Schaumglas, Holz-faserplatten, Oeko-Dämmstoffe, Kork, PIR, PUR, Sandwichplatten etc.

Mit unterschiedlichen Führungsschlitten können sowohl Sägemaschinen als auch Säbelsägen eingesetzt werden.

Bei der Gerätevariante mit einer Sägeführung erfolgen Zuschnitte auch manuell mit einer ungeschränkten Handsäge oder einem Dämmstoffmesser.

Die hintere Zwangsführung ist einstellbar auf die Dicke des jeweiligen Schneidwerkzeuges und ermöglicht dadurch präzise und winkeltgerechte Zuschnitte.

Erweiterbar auch mit einem Rollen- und Plattenständer.

1 Gerät - Viele Anwendungsmöglichkeiten!

La fraise polyvalente 1900ML extrêmement robuste et polyvalente et la version plus courte 1900MK sont idéales pour la découpe électrique de plaques de laine minérale, plaques de laine de verre, verre mousse, panneaux de fibres de bois, éco-matériaux, liège, PIR, PUR, panneaux sandwich, etc.

Différents chariots de guidage permettent d'utiliser aussi bien des machines à scier que des scies sabres.

Dans le cas de la variante d'appareil avec un guide de sciage, les découpes sont également effectuées manuellement avec une scie à main sans guide ou un couteau pour matériaux isolants.

Le guidage forcé arrière est réglable en fonction de l'épaisseur de l'outil de coupe concerné et permet ainsi des découpes précises et à l'équerre.

Extensible aussi avec des supports à roulettes et à plaques.

1 appareil - plusieurs applications!





Video



SPEWE 1900ML

Universelles Allzweck-Schneidegerät für Sägemaschine oder Säbelsäge zum Schneiden von Mineralfaser / Oekodämmstoffe, Holzfaser, Schaumglas / PIR, PUR / Kork / EPS-, XPS-Platten, inkl.:

- Dämmdicken-Voreinstellung
- Schneidführung schwenkbar von -5° bis +45°
- Klappfuss mit langem Fussprofil für optimalen Gerätestand
- hintere Zwangsführung (einstellbar 1.6-4.3mm)
- vordere Führungsschiene für Schlitten für Sägemaschinen oder Säbelsägen
- Integrierte Teleskop-Freistellstütze
- mit Führungsschlitten oder Sägeführung
- ohne Sägemaschine / Sägemittel (Optional)

Schnittlänge mit Sägemaschine: 1270 mm
Schnitttiefe: 80-305 mm
Gewicht: 24-26 kg
Gerätehöhe: 1850 mm

SPEWE 1900ML

Découpeuse universelle et très robuste pour scie électrique ou scie sabre pour découper les fibres minérales / éco-isolants, fibres de bois, verre cellulaire / PIR, PUR / liège / panneaux EPS, XPS, incl.:

- Préréglage de l'épaisseur de l'isolation
- Guide de coupe inclinable de -5° à +45°
- Pied pliable avec profilé long (bonne stabilité)
- Guide arrière contraint (réglable de 1.6 à 4.3mm)
- Rail de guidage avant pour chariot avec machine à scier
- Y c. support télescopique pliant
- avec Glissières de guidage ou guide de scie
- sans machine à scier / moyen de sciage (en option)

Longueur de coupe avec machine: 1270 mm
Profondeur de coupe: 80-305 mm
Poids: 24-26 kg
Hauteur de l'unité seulement: 1850 mm

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1900ML-30 für / pour Metabo SSE 18 LTX BL Compact	1000353	1'820.-
1900ML-30 für / pour DeWALT / Bosch Alligator	1000250	1'820.-
1900ML-30 für / pour Festool ISC 240	1000285	1'820.-
1900ML-30 für / pour Milwaukee C18HZ	1000251	1'820.-
1900ML-30 mit Sägeführung / avec Guide de scie pour scie à main	1000397	1'780.-

SPEWE 1900MK

Hauptmerkmale siehe 1900ML-30

- nur 162 cm hoch
- mit Führungsschlitten oder Sägeführung
- ohne Freistellstütze (optional)
- ohne Sägemaschine / Sägemittel (Optional)

Kompaktes Gerät für den Gerüsteinsatz!

Schnittlänge mit Sägemaschine: 1100 mm
Schnitttiefe: 80-305 mm
Gewicht: 19.8 - 21.9 kg
Gerätehöhe: 1620 mm

SPEWE 1900MK

Caractéristiques principales voir 1900ML-30

- seulement 162 cm de haut
- avec Glissières de guidage ou guide de scie
- Support télescopique autoportant (en option)
- sans machine à scier / moyen de sciage (en option)

Dispositif de coupe compact pour utilisation en échafaudage!

Longueur de coupe avec machine: 1100 mm
Profondeur de coupe: 80-305 mm
Poids: 19.8 - 21.9 kg
Hauteur de l'unité seulement: 1620 mm

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1900MK-30 für / pour Metabo SSE 18 LTX BL Compact	1000351	1'620.-
1900MK-30 für / pour DeWALT / Bosch Alligator	1000302	1'620.-
1900MK-30 für / pour Festool ISC 240	1000304	1'620.-
1900MK-30 für / pour Milwaukee C18HZ	1000303	1'620.-
1900MK-30 mit Sägeführung / avec Guide de scie pour scie à main	1000398	1'595.-

Lieferbar solange Vorrat

Rollen- und Plattenständer

Universeller Ständer zu 1900ML-30, L-30, mit Halteband zur Verarbeitung von Klemmfilzrollen oder ohne Band und Stütze als zusätzliche stabile Auflage für schwere Dämmplatten.

Lieferung inkl. 2 Querstreben, schwenkbarer Plattenanschlag.

Kompakter Transportmass: 1310x150x480 mm
Gewicht nur 7.40 kg.

Support à roulettes et à plaques

Support universel pour 1900ML-30, L-30, avec bande de maintien pour la mise en œuvre de rouleaux de feutre de serrage, ou sans bande et support comme appui stable supplémentaire pour les panneaux isolants lourds.

Livré avec 2 entretoises et une butée de panneau pivotante.
Dimensions de transport: 1310x150x480 mm.
Poids de 7.40 kg seulement.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Rollen- und Plattenständer Support à roulettes et à paques	1200151	575.-
---	---------	-------

Zubehör



Aluminiumkoffer

Stabile Alubox mit 3 Klappgriffen und Rollen
Aussenmass: 1720x410x457 mm, 15 kg.

Alu-Koffer III mit Rollen für 1900ML / 1900MK / 1900L
Coffre alu à roulettes III pour 1900ML / 1900MK / 1900L

Accessoires

Coffret en aluminium

Malette robuste avec 3 poignées pliantes et roulettes. Extérieur 1720x410x457 mm, 15 kg.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1905996 465.-



Längsanschlag

Schwenkbarer Längsanschlag. Kann bei der Auflageschiene links oder rechts eingesetzt werden.

Längsanschlag kpl. III (hoch) zu 1900ML / 1900MK / 1900L
Butée longitudinale cpl. III (haut) à 1900ML / 1900MK / 1900L

Butée longitudinale

Butée longitudinale pivotante. Peut être utilisé à gauche ou à droite du rail de support.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1905256 39.-



Teleskop-Freistellstütze

Bleibt nach der Montage am Gerät.

Freistellstütze IV kpl. mit Strebe (1900MK, 1900L)
Pied d'appui télescopique IV (1900MK / 1900L)

Pied d'appui télescopique

Support à étau repliable. Reste sur l'appareil après montage.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1200173 140.-



Sägeführung für Handsäge/Messer

Zwangsführung mit ca. 1.6 mm Spaltmass für ungeschränkte Handsägen. Nachrüstsatz wird auf vordere Führungsschienen montiert.

Sägeführung IV für Handsäge zu 1900ML
Guidage IV de scie manuelle pour 1900ML

Guide de scie pour scie à main

Guide avec un espace d'environ 1,6 mm pour les scies à main sans réglage. Le kit de modification est monté sur des rails de guidage avant.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1200157 145.-



Handsäge / Messer

Handsäge gezahnt: Schaumglas, PU.
Messer: Weiche bis mittelharte Stein-/Glaswolle.
Geeignet für Einsatz in Sägeführung.

Spezial Handsäge L=500 mm, gezahnt, ohne Schränkung
Scie à main spéciale dentée, sans avoyage, longueur 500 mm

Dämmstoffmesser L=480 mm, doppelschneidige Klinge
Couteau pour isolation L=480 mm, lame double tranchante

Scie à main / couteau

Scie à main dentée, sans avoyage, adaptée au verre mousse, PU, liège.
Couteau: Roche tendre / mi-dure laine de verre. Convient pour une utilisation dans un guide de scie.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1200094 38.-

1905300 57.-



Reduzierung Schnittdicke

Nachrüstsatz für Klemmung von Dämmplatten ab 10 mm bis 100 mm Dicke. Wird innen an die vordere Führungsschiene geschraubt.

Reduzierung I für Schnittdicke 10 - 100 mm (1900ML)
Réduction I pour l'épaisseur de coupe 10 - 100 mm (1900ML)

Reduzierung I für Schnittdicke 10 - 100 mm (1900MK)
Réduction I pour l'épaisseur de coupe 10 - 100 mm (1900MK)

Réduction l'épaisseur de coupe

Kit d'équipement additionnel pour le serrage d'épaisseurs de plaques de 10 mm à 100 mm.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1200158 140.-

1200185 140.-



Andrückspitzen Set

für die Fixierung von steifen, harten Platten, damit die Platte durch die Fibrillation beim Schneidvorgang nicht wegrutscht. Set mit 3 Stück.
Montage in vordere Schneidföhrung.

Andrückspitzen Set für 1900ML, 1900MK
Kit de pointes de pression por 1900ML, 1900MK

Kit de pointes de pression

pour la fixation de panneaux rigides et durs, afin que le panneau ne glisse pas en raison de la fibrillation lors du processus de coupe. Set de 3 pièces. Montage dans le guide de coupe avant.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1906194 65.-

Zubehör



Akku-Säbelsäge-Set Metabo SSE 18

Handliche Akku-Kompaktsäbelsäge Metabo SSE 18 LTX BL Compact mit 16 mm Hub. Einsetzbar mit Führungsschlitten in Allzweckgerät 1900ML-30 oder 1900MK-30.

Lieferumfang: Akku-Säbelsäge Metabo, 2x CAS Akku 2.0Ah 18V, Ladegerät SC 36, Führungsschlitten mit Einfallhaken für Metabo-Säge, Anleitungen, Metabox 165L „Spewe“.

Akku-Säbelsäge-Set Metabo SSE 18 LTX BL Compact, mit Koffer
Set de scie sabre à batterie Metabo SSE 18 LTX BL, avec coffre

Accessoires

Set de scie sabre à batterie 18V

Scie sabre compacte et maniable Metabo SSE 18 LTX BL Compact avec course de 16 mm.

Utilisable avec le chariot de guidage dans l'appareil polyvalent 1900ML-30 ou 1900MK-30. Contenu de la livraison : Scie sabre Metabo, 2x batterie CAS 2.0Ah 18V, chargeur SC 36, Glissière de guidage avec crochet d'accrochage pour scie Metabo, instructions, Metabox 165L „Spewe“.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1200204 598.-

Sägeblätter zu SSE 18 LTX

Lame de scie pour SSE 18 LTX

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF



Säbelsägeblatt L=350 mm, kurzer Wellenschliff
Lame de scie sabre spéciale dentelure courte L=350 mm

1200193 38.-

Säbelsägeblatt L=430 mm, kurzer Wellenschliff
Lame de scie sabre spéciale dentelure courte L=430 mm

1200140 30.50

Säbelsägeblatt L=430 mm, gezahnt, ohne Schrängung, 3 Stk.
Lame de scie sabre spéciale dentée, sans voie L=430 mm, 3 pc.

1200097 62.-

!! Es dürfen nur ungeschränkte Sägeblätter in den Allzweckgeräten verwendet werden !!

!! Seules des lames de scie non avoyées peuvent être utilisées dans les appareil à usage général !!



Akku-Set CAS 18V

2x Leistungsstarke LiHD Akkupack 18V / 5,5Ah mit Schnellladegerät ASC 145.

Kit de batterie CAS 18V

2x puissante bloc de batteries LiHD 18V / 5,5Ah avec chargeur rapide ASC 145.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Akku-Set CAS LiHD 18V, 5,5Ah
Kit de bloc de batteries CAS 18V, 5,5Ah

1906048 325.-

Akkupack CAS LiHD 18V, 5,5Ah / bloc de batterie CAS 18V, 5,5Ah

1906026 155.-

Akkupack CAS Li-Power 18V, 2,0Ah / bloc de batterie CAS 18V, 2,0Ah

1906041 79.-

Führungsschlitten (Zweitausstattung)

Chariots de guidage (équipement secondaire)

Mit dem Führungsschlitten für Sägemaschinen und Säbelsägen wird die Maschine rückstoss-sicher im Schneidgestell geführt.

Der Schlitten kann nur für die jeweils aufgeführte Sägemaschine eingesetzt werden.

Lieferumfang:

- Führungsschlitten
- Einfallhaken (Sicherung)

Le chariot de guidage des scies et des scies alternatives sert à guider la scie dans le cadre de coupe afin de la protéger contre le recul.

Le chariot ne peut être utilisé que pour la machine à scier indiquée dans chaque cas.

Étendue de la livraison :

- Chariot de guidage
- Crochet d'accrochage (dispositif de sécurité)

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF



Führungsschlitten für / Chariots pour Metabo SSE 18 LTX BL

1200202 200.-

Führungsschlitten für / Chariots pour DeWALT / Bosch Alligator

1200153 200.-

Führungsschlitten für / Chariots pour Festool ISC 240

1200175 200.-

Führungsschlitten für / Chariots pour Milwaukee C18HZ

1200155 200.-

Zubehör

Akku-Dämmstoffsäge Festool



Handliche Akku-Dämmstoffsäge mit Spezialschwert für exakte Zuschnitte. Dank kompakter Bauweise ideal mit Schlitten im Allzweckgerät 1900ML-30 oder 1900MK-30 auf dem Gerüstlauf einsetzbar.

Lieferumfang:

Akku-Säge mit 2x Akku 18V 4.0Ah, Schnellladegerät, Schneidgarnitur SG/Gezahnt 350 mm, Adapter Tisch und Wagen für Festool Schienensystem, Transportbox.

Akku-Dämmstoffsäge ISC 240 Spewe-Set mit Koffer
Scie à batterie Festool ISC 240 avec coffre

Accessoires

Scie à batterie ISC Festool

Scie isolante sans fil pratique avec lame pour des coupes précises. Grâce à sa conception compacte, il est idéal pour être utilisé avec le chariot du dispositif polyvalent 1900ML-30 ou 1900MK-30 sur le parcours de l'échafaudage.

Étendue de la livraison:

Scie à batterie avec 2x batterie 18V 4.0Ah, chargeur rapide, kit de coupe SG/denture 350 mm, table d'adaptation et chariot pour système de rail Festool, boîte de transport.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1200195 820.-

Schneidgarnituren und Sägeblätter für ISC 240

Inkl. Bohrung für Spewe Führungsschlitten (Anwendungsgebiet siehe Schneidwerkzeugtabelle Seite 28).



Accessoires de coupe et lames de scie pour ISC 240

Incl. Alésage pour chariot de guidage Spewe (Pour l'application, voir le tableau des outils de coupe page 28).

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

Schneidgarnitur SG/Gezahnt Set de coupe SG/dentelées	Länge 240 mm longueur 240 mm	1905380	73.-
Schneidgarnitur SG/Gezahnt Set de coupe SG/dentelées	Länge 350 mm longueur 350 mm	1905383	99.-
Schneidgarnitur SG/Wellenschliff Set de coupe SG/ondulées	Länge 240 mm longueur 240 mm	1905382	99.-
Schneidgarnitur SG/Wellenschliff Set de coupe SG/ondulées	Länge 350 mm longueur 350 mm	1905384	125.-
Sägeblatt DSB/Gezahnt Lames de scie DSB/dentées	Länge 240 mm longueur 240 mm	1905385	27.-
Sägeblatt DSB/Gezahnt Lames de scie DSB/dentées	Länge 350 mm longueur 350 mm	1905386	39.50
Sägeblatt DSB/Wellenschliff Lames de scie DSB/ondulées	Länge 240 mm longueur 240 mm	1905387	27.-
Sägeblatt DSB/Wellenschliff Lames de scie DSB/ondulées	Länge 350 mm longueur 350 mm	1905388	39.50

Sägemaschine DeWALT



!! Es dürfen nur ungeschränkte Sägeblätter in den Allzweckgeräten verwendet werden !!

!! Seules des lames de scie non avoyées peuvent être utilisées dans les appareil à usage général !!

Robuste Spezialsäge mit Doppelsägeblatt-System. Einfacher Wechsel der Sägeblätter. Geeignet für Steinwolle, Glaswolle, PIR, PUR, Holzfaserplatten, etc.

Die Maschine ist vorbereitet zur Montage an den Führungsschlitten III.

Sägemaschine DeWALT DWE 39x, ohne Sägeblätter
Scie électrique DeWALT DWE 39x, sans lames

Scie électrique DeWALT

Robustes scies spéciales avec système double lame. Remplacement simple des lames de scie. Convient à laine minérale, laine de verre, PIR, PUR, panneaux de fibres de bois etc.

La machine est prête à un montage sur les chariots de guidage III.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1200160 520.-

Sägeblätter DeWALT

Für harte und steife Platten wie Steinwolle, Holzfaser-, PIR, PUR, etc.



Sägeblatt DeWALT gezahnt, ungeschränkt, 430 mm
Lame de scie spéciale DeWALT dentée sans voie L= 430 mm

Lame pour scie DeWALT

Pour les panneaux durs et rigides tels que la laine de roche, la fibre de bois, le PIR, le PUR, etc.

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1904903 54.-

Für weiche Rollen- oder Mattendämmstoffe (Glaswolle, Steinwolle, etc.)



Sägeblatt DeWALT mit Wellenschliff, 430 mm
Lame de scie DeWALT à dentelure, L= 430 mm

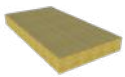
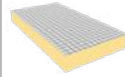
Pour les matériaux isolants souples (laine de verre, laine de roche, etc.)

Art.-Nr. / No art. Preis / Prix CHF

1904904 72.-

Schneidwerkzeigtabelle zu 1900ML-30 / 1900MK-30

Tableau d'outils de coupe pour 1900ML-30 / 1900MK-30

Dämmmaterialien	Mittelharte bis harte Steinwolle	Holzwollematten	Hanf-, Flachsmatten	PU, PIR, PUR	Foamglas	Mineralschaum	Feste Holzfaserplatten	Glaswolle Rollen
Matériaux d'isolation	Laine de roche moyennement dure à dure 	Laine de bois 	Tapis tendre de chanvre, de lit 	PU, PIR, PUR 	Verre cellulaire 	Mousse minérale 	Panneaux de fibre de bois dure 	Rouleaux de laine de verre 
Gerätewahl Sélection de l'appareil	1900ML-30 / 1900MK-30							
 Metabo SSE 18 LTX BL Compact	W1 Z bis 200mm Gut / Bedingt à 200mm Bien / Conditionée	W1 Z bis 200mm Gut à 200mm Bien	-	Z bis 140mm Bedingt à 140mm Conditionée	Z bis 140mm Bedingt à 140mm Conditionée	Z bis 140mm à 140 mm Bedingt Conditionée	-	-
 Milwaukee M12CH, Z2 Bosch GSA 10.8 V Li Prof.	W1 Z bis 200mm Gut/Bedingt à 200mm Bien / Conditionée	-	-	Z bis 100mm Bedingt à 100mm Conditionée	Z bis 100mm Bedingt à 100mm Conditionée	Z bis 100mm Bedingt à 100mm Conditionée	-	-
 Festool ISC 240	Z bis 300mm Gut/Sehr gut à 300mm Bien/Très bien	W2 bis 300mm Gut/Sehr gut à 300mm Bien/Très bien	-	Z bis 300mm Gut / Bedingt à 300mm Bien/conditionée	Z bis 300mm Gut à 300mm Bien	Z bis 300mm Gut/Sehr gut à 300mm Bien/Très bien	Z bis 40mm Bedingt à 40mm Conditionée	W2 bis 300mm Gut/Sehr gut à 300mm Bien/Très bien
 DeWALT Alligator DWE	Z bis 300mm Sehr gut à 300mm Très bien	W2 bis 300mm Gut/Sehr gut à 300mm Bien / Très bien	Z bis 300mm Gut à 300 m Bien	Z bis 300mm Sehr gut à 300 m Très bien	Z bis 300mm Sehr gut à 300mm Très bien	Z bis 300mm Sehr gut à 300mm Très bien	Z bis 300mm Gut à 300mm Bien	W2 bis 300mm Gut/Sehr gut à 300mm Bien / Très bien
 Bosch GFZ 16-35 Prof.	Z bis 200mm Sehr gut à 200mm Très bien	W2 bis 200mm Gut/Sehr gut à 200mm Bien / Très bien	Z bis 200mm Gut à 200mm Bien	Z bis 200mm Sehr gut à 200mm Très bien	Z bis 200mm Sehr gut à 200mm Très bien	Z bis 200mm Sehr gut à 200mm Très bien	Z bis 200mm Gut à 200mm Bien	W2 bis 200mm Gut/Sehr gut à 200mm Bien/Très bien
 Handsäge ungeschränkt Scie à main, sans avoyage	Z bis 200mm Gut/Bedingt à 200mm Bien / Conditionée	-	-	Z bis 140mm Gut/Bedingt à 140mm Bien / Conditionée	Z bis 100mm Gut/Bedingt à 100mm Bien / Conditionée	Z bis 160mm Gut/Bedingt à 160mm Bien / Conditionée	-	-
 Dämmstoffmesser Couteau isolation	W2 bis 160mm Gut/Bedingt à 160mm Bien / Conditionée	-	-	-	-	-	-	W2 bis 300mm Gut/Bedingt à 300mm Bien/conditionée

W1 = Sägeblatt mit kurzem Wellenschliff (Schritt 5mm)
Lame de scie avec denture courte (pas 5mm)

Z = Sägeblatt Gezahnt (ungeschränkt)
Lames de scie dentées (sans voie)

W2 = Sägeblatt mit langem Wellenschliff
Lame de scie avec denture longue

Allgemeine Bestimmungen

1. Vertragsgrundlage

1.1 Diese allgemeinen Bedingungen sind Bestandteil des Kaufvertrages. Davon Abweichendes ist schriftlich zu vereinbaren.

Sie gehen allfälligen Einkaufsbedingungen eines Käufers vor, ausser jene Einkaufsbedingungen wären vom Verkäufer (im folgenden „Spewe“ genannt) ausdrücklich und schriftlich als verbindlich anerkannt worden.

1.2 Der Vertrag wird durch Unterzeichnung des Kaufvertrages abgeschlossen. Der Käufer bestätigt dabei, die allgemeinen Bedingungen zu kennen. Ist kein beidseitig unterzeichneter Vertrag vorhanden, so ist der Vertrag dann abgeschlossen, wenn Spewe nach Eingang einer mündlichen oder schriftlichen Bestellung den Auftrag bestätigt.

1.3 Die in Katalogen, Prospekten, Rundschreiben, Anzeigen, Abbildungen, Preislisten usw. enthaltenen Angaben über Gewicht, Masse, Preise, Leistungen und dergleichen sind nur dann verbindlich, wenn im Vertrag ausdrücklich und schriftlich auf sie Bezug genommen ist.

1.4 Pläne, technische Unterlagen usw., die dem Käufer vor oder nach Vertragsabschluss ausgehändigt werden, bleiben ausschliessliches Eigentum von Spewe. Ohne dessen Zustimmung darf der Käufer sie weder benutzen, kopieren, vervielfältigen, noch Dritten aushändigen; kommt ein Vertrag nicht zustande, so sind diese Unterlagen Spewe vollständig zurückzugeben.

2. Preis / Zahlungsbedingungen

2.1 Die Preise verstehen sich ohne Verpackung ab Lieferwerk, ohne Montage und ohne Anpassung an lokale Vorschriften des Käufers.

2.2 Die Zahlung hat grundsätzlich zu den vereinbarten Zahlungsbedingungen (-zeiten) und in der vereinbarten Währung zu erfolgen.

2.3 Der Kaufpreis ist bei Fälligkeit zu bezahlen; eine Verrechnung irgendwelcher Ansprüche seitens des Käufers ohne entsprechende schriftliche, zusätzliche Vereinbarung ist ausgeschlossen. Pendente Mängelrügen entbinden den Käufer nicht von der Zahlungspflicht gemäss Vertrag.

2.4 Der Käufer befindet sich ab vereinbartem Fälligkeitsdatum auch ohne Mahnung in Verzug und schuldet einen Verzugszins von 3% über dem im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Diskontsatz der Schweizerischen Nationalbank.

2.5 Bis zu einem Netto-Warenwert von CHF 50.- wird ein Kleinmengenzuschlag von CHF 10.- verrechnet.

2.6 Neukunden/Erstbesteller werden nur nach Vorauszahlung beliefert.

2.7 Preisänderungen bleiben jederzeit vorbehalten und erfordern keine Voranzeige.

3. Lieferfrist

3.1 Die vereinbarten Lieferfristen werden nach bestem Vermögen eingehalten; sie sind jedoch unverbindlich.

3.2 Verzögert sich die Lieferung aus einem unter Ziffer 7.1 aufgeführten Entlastungsgrund, so wird die Lieferfrist für die Dauer der dadurch verursachten Verzögerung verlängert und jede Ersatzpflicht von Spewe für die direkten oder indirekten Schäden des Käufers ist wegbedungen. Eine Verzögerung in der Lieferung (ohne Rücksicht auf die Ursache) berechtigt den Käufer nicht zum Vertragsrücktritt. Auch können in keinem Falle Schadenersatzansprüche geltend gemacht werden.

3.3 Die Gefahr geht im Werk ab Datum der Versandbereitschaft auf den Käufer über. Auf Wunsch des Käufers schliesst Spewe eine übliche Transportversicherung auf Kosten des Käufers ab; weitergehende Versicherungen sind Sache des Käufers.

3.4 Nimmt der Käufer die Lieferung nicht im vertraglich vereinbarten Zeitpunkt ab, so hat er trotzdem die von Lieferdaten abhängigen Zahlungen zu leisten, als ob die Lieferung erfolgt wäre. Spewe hat für die Einlagerung des Liefergegenstandes auf Kosten und Gefahr des Käufers, nach Sicherstellung einer Mindestlagergebühr von 3 Monaten, zu sorgen.

4. Warenversand

4.1 Die Transportkosten sowie das Transportrisiko gehen zu Lasten des Bestellers. Für den Warenversand per Post, Paketdienst oder Spedition gelten die von Spewe festgelegten Tarife, die sich an den allgemein üblichen Tarifen orientieren.

5. Eigentumsvorbehalt

5.1 Der Käufer anerkennt, dass bis zur gänzlichen Bezahlung Spewe Eigentümer der gelieferten Ware ist.

6. Garantie

6.1 Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes und endet 24 Monate danach (Ausnahme: 36 Monate für CAS Akku). Die Garantie erstreckt sich nur auf Mängel, die auf Material- und/oder Herstellungsfehler sowie auf die Nichterfüllung zugesicherter Eigenschaften zurückzuführen sind. Der Käufer ist nicht berechtigt, wegen derartigen Garantiemängeln vom Vertrag zurückzutreten. Der Anspruch besteht nur unter der Voraussetzung, dass der Käufer seine vertraglichen Verpflichtungen erfüllt hat und dass ein allfälliger Mangel sofort nach dessen Entdeckung schriftlich gerügt wird und Spewe jede Möglichkeit gegeben wird, den Mangel festzustellen und zu beseitigen.

6.2 Die Garantieleistung besteht aus dem Ersatz oder kostenlosen Reparatur auf Fabrikations- und Materialfehler.

6.3 Spewe hat nach erfolgter Rüge den Mangel so schnell wie möglich auf seine Kosten zu beheben. Auf dessen Verlangen stellt der Käufer allenfalls benötigte Hilfe kostenlos zur Verfügung. Sofern nicht der Mangel die Reparatur am Aufstellungsort bedingt, hat der Käufer Spewe die mangelhaften Teile zur Reparatur oder Ersatzleistung zuzusenden. Die Garantiepflicht von Spewe gilt dann als erfüllt, wenn sie dem Käufer den ordnungsgemäss reparierten Teil zurücksendet oder einen Ersatzteil liefert. Der ersetzte (mangelhafte) Teil steht im Eigentum von Spewe. Auf ein Garantie-Ersatzteil wird wiederum eine Garantie von 6 Monaten geleistet, ohne dass die Gewährleistung in Bezug auf das ganze Kaufobjekt verlängert wird.

6.4 Bei Geltendmachung eines Garantieanspruches ist der Original-Verkaufsbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen. Garantiereparaturen dürfen ausschliesslich von Spewe, von Spewe autorisierten Werkstätten oder Service-Stationen ausgeführt werden. Der Transport des fehlerhaften Produktes zur Service-Station erfolgt auf eigenes Risiko und auf eigene Kosten. Es besteht kein Recht oder Anspruch auf ein Ersatzgerät.

6.5 Von der Garantie ausgeschlossen sind: Betriebsbedingter Verschleiss an Bauteilen (z.B. Kugellager, Kohlebürsten, Akkuzellen, Schalter, Kabel, Dichtungen), Abrieb an Auflagetischen aus Holz, Alu oder Kunststoff, unsachgemässe Anwendungen, teilweise oder komplett demontierte Geräte sowie Schäden durch Überbelastung der Geräte, Verwendung von nicht zugelassenen, defekten oder falsch angewendeten Einsatzwerkzeugen, Schäden, die durch das Gerät am Einsatzwerkzeug bzw. Werkstück verursacht werden, Gewaltanwendung, Folgeschäden, die auf unsachgemässe oder ungenügende Wartung seitens des Kunden oder Dritte zurückzuführen sind, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder von Fremdkörpern, z.B. Mörtel, Sand oder Wasser sowie Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart.

6.6 Erweist sich eine Mängelrüge als unbegründet, sind die damit verbundenen Kosten vom Käufer zu tragen.

6.7 Der Inhalt der Garantieleistung ist in Ziffer 6.3 abschliessend aufgeführt und es gilt als ausdrücklich vereinbart, dass Spewe dem Käufer keinen Schadenersatz zu leisten hat für Verletzung von Personen, für Schäden an Gütern, die nicht Vertragsgegenstand sind, für Forderungen Dritter, Unkosten irgendwelcher Art oder für Gewinnentgang. Jegliche Art von Ansprüchen seitens des Käufers oder Dritter an Spewe über die Behebung aller am Kaufobjekt während der Garantiezeit auftretenden, vom Hersteller nachweisbar verschuldeten Mängel hinaus sind ausgeschlossen.

7. Entlastungsgründe

7.1 Folgende Ereignisse gelten als Entlastungsgründe bei Spewe, beim Käufer oder dem Lieferwerk von Spewe, falls diese nach Abschluss des Vertrages eintreten und der Vertragserfüllung im Wege stehen: Alle vom Parteiwillen unabhängigen Umstände, die als Fälle höherer Gewalt zu qualifizieren sind, wie z.B. Krieg, Arbeitskonflikte, Aufstand, Brand, behördliche Beschlagnahmung, Embargo.

7.2 Die Partei, die sich auf einen Entlastungsgrund beruft, hat die andere Partei sofort schriftlich von dessen Eintreten und Wegfall in Kenntnis zu setzen.

8. Gerichtsstand / Anzuwendendes Recht

8.1 Für die richterliche Beurteilung von Vertragsstreitigkeiten ist das schweizerische Recht anzuwenden.

8.2 Als ausschliesslichen Gerichtsstand vereinbaren die Parteien den Sitz von Spewe AG.

Spewe AG, 01.12.2025

Conditions générales

1. Généralité

1.1 Les présentes conditions générales sont partie intégrale du contrat de vente. Toute modification au présent contrat requiert la forme écrite. Les conditions de l'acheteur ne sont pas reconnues comme valides sauf si elles sont explicitement citées comme telle dans le contrat de vente signé expressément par le vendeur.

1.2 La commande est conclue par la signature du contrat de vente. L'acheteur confirme par sa commande qu'il a pris connaissance et qu'il accepte les présentes conditions générales.

1.3 Si aucun accord signé n'est conclu entre les parties, le contrat est econnu comme valable lorsque le vendeur confirme la réception d'un ordre écrit ou verbal.

1.4 Les données sur le poids, les dimensions, le prix, les services etc. tels que mentionnés dans les catalogues, les brochures, les bulletins, les publicités, les illustrations, les listes de prix, etc. ne sont con-tractuels que et seulement si ils sont expressément mentionné dans le contrat de vente.

1.5 Les plans, les dessins, les documents techniques, etc., qui pour-ront être remis à l'acheteur avant ou après la signature du contrat demeurent propriété exclusive du vendeur. Sans son consente-ment express, l'acheteur ne peut les utiliser, les copier, les repro-duire ou les transmettre ; et sauf indication particulière, ces do-cuments doivent être retournés au vendeur dans leur intégralité.

2. Prix / paiement

2.1 Les prix s'entendent départ usine, sans emballage, sans installation et sans adaptation aux besoins particulier de l'acheteur.

2.2 Le paiement doit être effectué selon les conditions de paiement convenues et dans la devise convenue.

2.3 Le prix d'achat est payable à l'échéance, un règlement de toute réclamation par l'acheteur, sans l'accord préalable écrit doit être exclu. Une procédure ne libère pas l'acheteur du paiement con-tractuel.

2.4 En cas de non règlement dans le délai contractuel, l'acheteur sera redevable d'un intérêt de 3% supérieur au taux d'intérêt du jour de la Banque nationale suisse.

2.5 Pour Pour les commandes d'une valeur nette de la marchandise inférieures à CHF 50.-, un supplément de CHF 10.- sera facturé.

2.6 Les nouveaux client / les clients commandant pour la première fois seront livrés contre paiement d'avance.

2.7 Des modifications de prix sont possible sans préavis nécessaire pour leur application.

3. Délai de livraison

3.1 Si la date de livraison n'est pas fixée dans le contrat, le délai de livraison sera déterminé lors de la dernière des dates mention-nées ci-dessous:

- Date du contrat
- Date de clarification de tous les détails techniques et commer-ciaux
- Date de réception du ou des acomptes contractuels.

3.2 Si la livraison est retardée pour une raison en vertu du para-graphe 7.1 ci-dessous, le délai de livraison est prolongé pour la durée du retard causé par l'événement et la responsabilité du vendeur est exclue pour tous les dommages directs ou indirects de l'acheteur. Un retard dans la livraison (quelle que soit la cause) ne donne pas droit à l'acheteur de résilier le contrat.

3.2 Au départ de la marchandise de l'usine, le risque est transféré à l'acheteur. À la demande de l'acheteur, le vendeur peut con-tracter une assurance de base à la charge de l'acheteur. Une assurance complémentaire est de la responsabilité de l'acheteur.

3.3 Si l'acheteur n'est pas livré dans le délai prescrit, il a l'obligation de s'acquitter des paiements qui dépendent des dates de livraison, comme si la livraison avait eu lieu. Le vendeur doit assurer le stockage des produits aux risques et aux frais de l'acheteur, pour une durée minimale de stockage de 3 mois.

4. Expédition

4.1 Pour le transport de marchandises par la poste, le service de colis ou de transmettre les taux applicables sont utilisés.

5. Réserve de propriété

5.1 L'acheteur reconnaît que jusqu'à complet paiement, le vendeur reste propriétaire de l'objet acheté.

6. Garantie

6.1 La période de garantie commence à l'achat du produit et se termine 24 mois plus tard (exception : 36 mois pour la batterie CAS). La garantie ne couvre que les défauts dus aux matériaux et/ou à la fabrication et la non-réalisation des caractéristiques garanties. L'acheteur n'a pas le droit de se retirer du contrat en raison de tels défauts de garantie. La revendication n'existe qu'à condition que l'acheteur ait rempli ses obligations contractuelles et qu'un éventuel défaut soit signalé par écrit immédiatement après sa découverte et que Spewe ait la possibilité de déterminer et d'éliminer le défaut.

6.2 Toute modification dans les délais de livraison est à convenir par crit. En l'absence d'autre accord est déterminant le protocole d'acceptation dans le pays de fabrication, selon la pratique de la branche.

6.3 Le vendeur remédiera au défaut le plus rapidement possible et à sesfrais dès son signalement. A sa demande, l'acheteur fournira toute l'aide nécessaire gratuitement. À moins que la réparation de défaut nécessite une intervention sur le site, l'acheteur envoie au vendeur la pièce défectueuse pour réparation ou remplace-ment. La responsabilité de garantie du vendeur sera satisfaite s'il revient à l'acheteur la partie réparée ou la fourniture d'une pièce de rechange. La partie défectueuse est propriété du vendeur. Seule la garantie des pièces remplacées sous garantie fera l'objet d'une nouvelle garantie de 12 mois, toute extension à l'ensemble est exclue.

6.4 L'acheteur doit assurer à ses propres frais et risques le transport des pièces défectueuses et des pièces réparées ou des pièces détachées entre ses locaux et ceux du fabricant.

6.5 La garantie ne s'applique pas aux défauts qui sont causés par un mauvais entretien, une installation inadéquate, une modification de l'installation sans le consentement préalable écrit du vendeur, une réparation mal effectuée par l'acheteur, l'usure normale, une mauvaise utilisation, l'ingérence de tiers, une cause extérieure sur le fonctionnement (tels que les changements de température, les fluctuations de tension, etc.), et le nonrespect des règles de fonctionnement.

6.6 Si un défaut décelé par l'acheteur s'avère sans fondement, les coûts inhérents sont supportés par l'acheteur.

6.7 Les termes de la garantie sont inscrites à la section 6.3 et il est expressément convenu que le vendeur ne pourra être tenu responsable en cas des blessures corporelles, de dommages aux biens qui ne sont pas contractuels ainsi que pour des réclamations pour des tiers, des frais ou tout autre type de dommage et intérêts. Tout type de dommage et intérêts pouvant être réclamé par l'acheteur ou par un tiers au titre de dédommagent suite à un cas de garantie est expressément exclus.

7. Réserve

7.1 Les événements suivants peuvent être considérés comme motifs recevables par les parties concernant un report de livraison, si ils surviennent après la conclusion du contrat et lorsque que le contrat court: toute situation qui en dehors de la sphère d'influence des parties, peuvent être classés comme cas de force majeure, tels que guerres, conflits sociaux, émeutes, incendies, confiscation par le gouvernement et embargo.

7.2 La partie qui à recourt sur une clause en informe sans délai et par écrit l'autre partie et l'en tient informé de l'évolution de celle-ci.

8. Compétence / Droit applicable

8.1 Pour tout différend qui découlerait des présentes conditions le droit suisse est applicable.

8.2 Le for juridique est établi au siège du vendeur Spewe AG.

8.3 En cas de divergence entre les traductions, la version allemande fait foi.

Spewe AG, 01.12.2025



Mit uns schneiden Sie gut ab!
Avec nous, vous découper bien!



Spewe AG

Spezialwerkzeuge für WDV-Systeme
 Hauptstrasse 332
 CH-5326 Schwaderloch / AG
 Telefon: +41 56 203 03 30
 E-Mail: info@spewe.ch
 Internet: www.spewe.ch



Ein Akku für alles!
 Une batterie pour tout!